

it	<b>Manuale di uso e installazione</b> Controller cablato
es	<b>Manual de usuario e instalación</b> Controlador con cable
pt	<b>Manual do utilizador e de instalação</b> Controlador com fios
en	<b>User and Installation Manual</b> Wired controller




## Indice

<b>1 Istruzioni e raccomandazioni di sicurezza</b> .....	<b>3</b>
1.1 Istruzioni di sicurezza generali .....	3
1.2 Responsabilità .....	4
<b>2 Simboli utilizzati nel manuale</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Dati tecnici</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Installazione</b> .....	<b>5</b>
4.1 Fornitura standard .....	5
4.2 Installazione del controller cablato .....	5
4.3 Collegamento del controller cablato all'unità interna .....	6
<b>5 Descrizione del prodotto</b> .....	<b>6</b>
5.1 Descrizione del controller cablato .....	6
5.2 Descrizione del display .....	6
<b>6 Funzionamento</b> .....	<b>7</b>
6.1 Utilizzo del controller cablato .....	7
6.2 Accensione o spegnimento del condizionatore d'aria .....	8
6.3 Opzioni di impostazione .....	8
6.4 Prenotazione e programmazione .....	10
6.5 Configurazione dell'interfaccia utente .....	11
6.6 Accesso al menu del tecnico dell'assistenza .....	12
6.6.1 Controllo dello stato del condizionatore d'aria .....	12
6.6.2 Regolazione dei parametri .....	13
6.7 Accesso alla pagina di aiuto .....	15
<b>7 Codici di errore</b> .....	<b>15</b>
<b>8 Smaltimento e riciclaggio</b> .....	<b>16</b>

# 1 Istruzioni e raccomandazioni di sicurezza

## 1.1 Istruzioni di sicurezza generali

<b>Generalità</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo il personale qualificato o gli installatori qualificati sono autorizzati ad effettuare l'installazione. Agli utenti è severamente vietato effettuare l'installazione.</li> <li>• Allo scopo di garantire un funzionamento in tutta semplicità, leggere attentamente questo manuale e seguirne le istruzioni.</li> <li>• Conservare con cura il manuale per riferimento futuro.</li> <li>• L'esecuzione degli interventi elettrici sulle unità interne ed esterne è consentita solo al personale di assistenza accreditato e agli installatori qualificati. Questi interventi non dovranno, in nessuna circostanza, essere portati a termine da privati non qualificati, dato che un'esecuzione dei lavori non a regola d'arte potrebbe comportare scosse o dispersioni elettriche.</li> <li>• L'apparecchio deve essere installato nel rispetto di tutte le normative locali sul cablaggio. Eventuali carenze di capacità nel circuito di alimentazione elettrica o un'installazione incompleta potrebbero comportare il rischio di scosse elettriche o di incendi.</li> <li>• Prima di effettuare operazioni di pulizia o di manutenzione, togliere tensione mediante l'interruttore di alimentazione; è vietato effettuare il lavaggio utilizzando acqua, dato che tale operazione comporta il rischio di scosse elettriche.</li> <li>• È vietato nebulizzare direttamente pesticidi, disinfettanti e spray infiammabili: tale operazione potrebbe provocare incendi o deformazioni dei dispositivi.</li> <li>• È vietato l'utilizzo con le mani umide, dato che ciò comporta il rischio di scosse elettriche.</li> <li>• Non staccare il pannello del display a mano, dato che ciò potrebbe provocare scosse elettriche.</li> <li>• Il controller cablato è un circuito a bassa tensione e deve distare almeno 500 mm rispetto al circuito ad alta tensione.</li> </ul>
<b>Precauzioni</b>	<div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; border: 1px solid #ccc;">  <b>Pericolo</b>        Prima di effettuare qualsiasi cablaggio sul circuito elettrico, spegnere l'alimentazione, verificare l'assenza di tensione e bloccare il disgiuntore con un apposito blocco.     </div> <p>Se l'apparecchio viene fornito con un cavo di alimentazione che risulta essere danneggiato, tale cavo deve essere sostituito dal produttore, dai suoi servizi di assistenza post-vendita o da soggetti con qualifiche analoghe, in modo da prevenire pericoli.</p>

## 1.2 Responsabilità

Responsabilità del produttore	<p>I nostri prodotti sono fabbricati conformemente ai requisiti delle varie Direttive applicabili. Vengono pertanto consegnati con la marcatura <b>CE</b> e i documenti necessari. Nell'interesse della qualità dei nostri prodotti, cerchiamo continuamente di migliorarli. Ci riserviamo pertanto il diritto di modificare le specifiche riportate nel presente documento.</p> <p>La nostra responsabilità in qualità di produttore non potrà essere chiamata in causa nei casi seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mancato rispetto delle istruzioni d'installazione dell'apparecchio.</li> <li>• Mancata osservanza delle istruzioni d'uso dell'apparecchio.</li> <li>• Mancata o insufficiente manutenzione dell'apparecchio.</li> </ul>
Responsabilità dell'installatore	<p>L'installatore è responsabile dell'installazione e della prima messa in funzione dell'apparecchio. L'installatore deve rispettare le seguenti istruzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere e seguire le istruzioni contenute nei manuali forniti con l'apparecchio.</li> <li>• Installare l'apparecchio in conformità alle norme e alle leggi vigenti.</li> <li>• Effettuare la messa in servizio iniziale e gli eventuali controlli necessari.</li> <li>• Spiegare l'installazione all'utente.</li> <li>• In caso di necessità di manutenzione, informare l'utente circa l'obbligo di eseguire un controllo dell'apparecchio e di preservare quest'ultimo in condizioni di funzionamento corrette.</li> <li>• Consegnare all'utente tutti i manuali di istruzione.</li> </ul>
Responsabilità dell'utente	<p>Per assicurare il funzionamento ottimale del sistema, l'utente deve seguire le istruzioni riportate qui sotto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere e seguire le istruzioni contenute nei manuali forniti con l'apparecchio.</li> <li>• Rivolgersi a professionisti qualificati per realizzare l'installazione ed eseguire la prima messa in servizio.</li> <li>• Chiedere all'installatore di spiegare il funzionamento dell'impianto.</li> <li>• Far eseguire a un installatore qualificato la manutenzione e le ispezioni necessarie.</li> <li>• Conservare il manuale di istruzioni in buone condizioni e vicino all'apparecchio.</li> </ul>

## 2 Simboli utilizzati nel manuale

Il presente manuale utilizza vari livelli di pericolo per richiamare l'attenzione su istruzioni particolari. Questo al fine di migliorare la sicurezza dell'utente, prevenire problemi e garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.



### Pericolo

Rischio di situazioni pericolose che possono causare lesioni personali gravi.



### Pericolo di scossa elettrica

Rischio di scossa elettrica.



### Avvertenza

Rischio di situazioni pericolose che possono causare lesioni personali minori.



### Attenzione

Rischio di danni materiali.



### Importante

Segnala un'informazione importante.



### Vedere

Riferimento ad altri manuali o pagine di questo manuale.

## 3 Dati tecnici

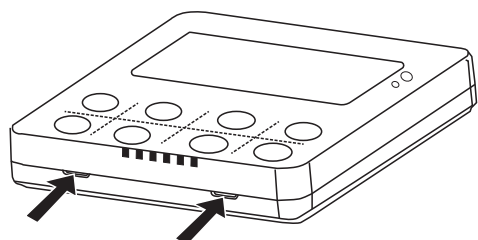
Tensione di alimentazione	DC 12V
Temperatura ambiente di funzionamento	0 → 50°C
Umidità	UR20% → UR90%
Dimensioni (L x A x P)	120 x 120 x 20 mm
Lunghezza massima della linea di comunicazione	1000 m

## 4 Installazione

### 4.1 Fornitura standard

Contenuto	Quantità
Controller cablato	1
Cablaggio di collegamento	1
Manuale di installazione, uso e manutenzione	1
Viti	2

### 4.2 Installazione del controller cablato



MW-6070213-1

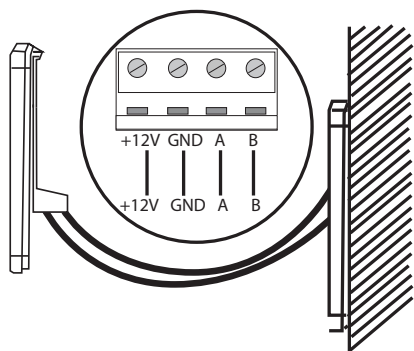
1. Scegliere un'ubicazione.
2. Accertarsi che il cavo fornito unitamente al controller cablato sia sufficientemente lungo da coprire la distanza tra l'unità interna e il controller cablato.
3. Aprire il mantello con un cacciavite a lama piatta.



#### Importante

L'applicazione di una forza eccessiva può danneggiare il circuito stampato.

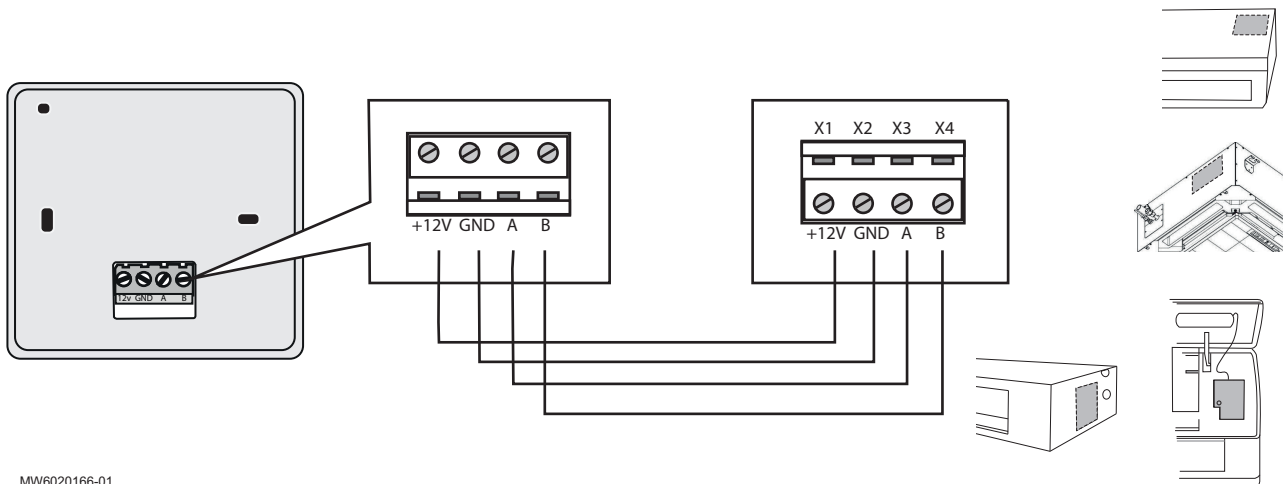
4. Assicurare la copertura posteriore alla parete.



MW-6020101-1

5. Collegare il cavo fornito al controller cablato.
6. Assicurare la copertura anteriore alla copertura posteriore.

### 4.3 Collegamento del controller cablato all'unità interna



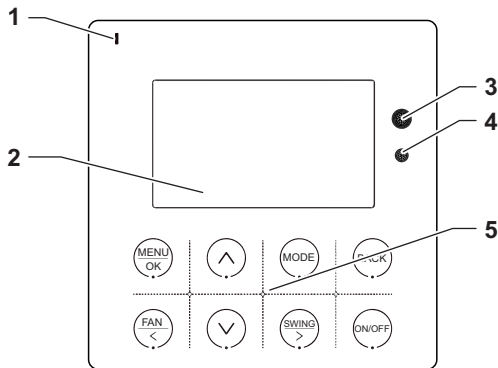
MW6020166-01

1. Collegare il controller cablato ai morsetti del connettore dell'unità interna come indicato in figura. Utilizzare i cavi forniti con il controller cablato.
2. Non dimenticare di testare il funzionamento del controller cablato durante la messa in servizio.

## 5 Descrizione del prodotto

### 5.1 Descrizione del controller cablato

Fig.1

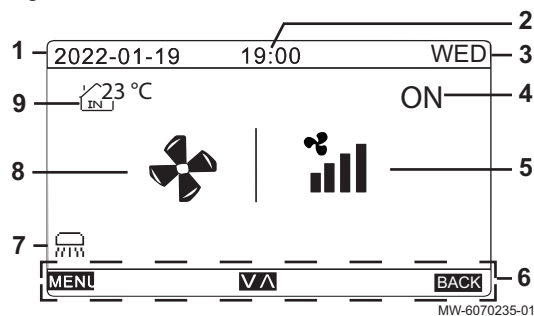


MW-6070199

- 1 Spia:
  - spia accesa: l'unità interna è ACCESA
  - spia spenta: l'unità interna è SPENTA
- 2 Schermo
- 3 Ricevitore a infrarossi
- 4 Sensore di luce
- 5 Pulsanti delle funzioni

### 5.2 Descrizione del display

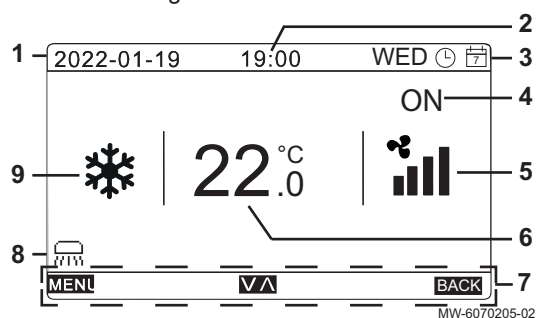
Fig.2 Modalità ventilatore



MW-6070235-01

- 1 Data
- 2 Ora
- 3 Icona del giorno, della prenotazione e della programmazione
- 4 Stato ON/OFF
- 5 Velocità ventilatore
- 6 Pulsanti utilizzabili
- 7 Opzioni attivate
- 8 Icona della modalità ventilatore
- 9 Temperatura ambiente

Fig.3 Modalità auto, raffreddamento, asciugatura o riscaldamento



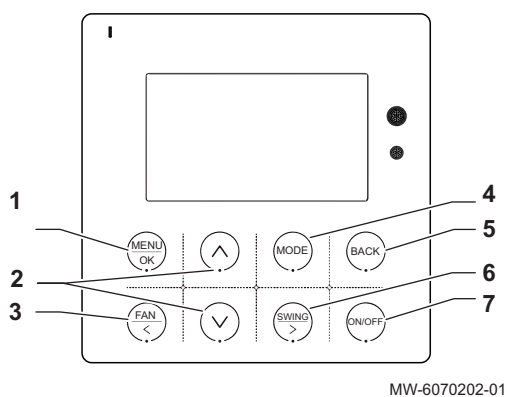
- 1 Data
- 2 Ora
- 3 Icona del giorno, della prenotazione e della programmazione
- 4 Stato ON/OFF
- 5 Velocità ventilatore
- 6 Temperatura impostata
- 7 Pulsanti utilizzabili
- 8 Opzioni attivate
- 9 Icona della modalità auto, raffreddamento, asciugatura o riscaldamento

Icona	Funzione	Icona	Funzione	Icona	Funzione
	Auto		Modalità Eco		Compressore
	Raffreddamento		Modalità silenziosa		Limitazione della potenza
	Asciugatura		Modalità A letto		Blocco schermo
	Ventilatore		Pulizia		Guasto
	Riscaldamento		Antimuffa		Programmazione
	Aumento della temperatura		Velocità ventilatore		Programmazione eccezionale
	Mantenimento della temperatura		Oscillazione		Prenotazione
	Temperatura ambiente		Modalità sbrinamento		Necessaria pulizia del filtro
	Spia spenta		Spia accesa		

## 6 Funzionamento

### 6.1 Utilizzo del controller cablato

Fig.4




#### Importante

Per conservare le funzionalità del sensore di luce e del ricevitore a infrarossi, non coprire o nascondere mai il controller cablato.

Tab.1

	Funzione	Procedura
1	MENU/OK	Premere MENU/OK per accedere a ulteriori opzioni.
2	▲ / ▼	Premere il pulsante ▲ o ▼ per regolare la temperatura in modalità raffreddamento, asciugatura e riscaldamento.

	Funzione	Procedura
3	FAN / ◀	Premere <b>FAN</b> per regolare la velocità del ventilatore. La velocità del ventilatore viene regolata in base a questa sequenza tutte le volte che si preme il pulsante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b>: velocità ventilatore automatica</li> <li>• <b>LOW</b>: velocità ventilatore bassa</li> <li>• <b>MEDIUM</b>: velocità ventilatore media</li> <li>• <b>HIGH</b>: velocità ventilatore alta</li> <li>• <b>SUPER-HIGH</b>: velocità ventilatore altissima</li> </ul>
4	MODE	Premere <b>MODE</b> per regolare la modalità di funzionamento. La modalità di funzionamento viene regolata in base a questa sequenza tutte le volte che si preme il pulsante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b> ↻: modalità automatica</li> <li>• <b>COOL</b> ❄️: modalità raffreddamento</li> <li>• <b>DRY</b> 💧: modalità asciugatura</li> <li>• <b>FAN</b> 🌀: modalità ventilatore</li> <li>• <b>HEAT</b> ☀️: modalità riscaldamento</li> </ul> Nella modalità <b>FAN</b> 🌀, non sono disponibili la velocità automatica del ventilatore o la regolazione della temperatura.
5	BACK	Premere <b>BACK</b> per tornare al menu precedente.
6	SWING / ▶	Premere il pulsante <b>SWING</b> per attivare o disattivare la funzione di oscillazione. Quando la funzione di oscillazione è attiva, si accenderà l'icona  . Quando è disattivata, l'icona scompare.
7	ON/OFF	Premere il pulsante <b>ON/OFF</b> per ACCENDERE o SPEGNERE il condizionatore d'aria.

## 6.2 Accensione o spegnimento del condizionatore d'aria

Prima di avviare il condizionatore d'aria:

- Chiudere le porte e le finestre.
  - Controllare che nessun oggetto estraneo copra l'unità o interferisca con il suo funzionamento.
1. Controllare la spia indicatrice dello stato corrente del condizionatore d'aria.
    - Spia accesa: l'unità interna è ACCESA. Il display indica la temperatura impostata e tutte le informazioni riguardanti modalità di funzionamento, funzioni, velocità del ventilatore, ecc.
    - Spia spenta: l'unità interna è SPENTA.
  2. Premere il pulsante **ON/OFF** per ACCENDERE o SPEGNERE il condizionatore d'aria.

## 6.3 Opzioni di impostazione

È possibile configurare diverse opzioni relative al condizionatore d'aria:

1. Premere **MENU/OK**.
2. Selezionare **OPTIONS** e premere **MENU/OK**.

Fig.5

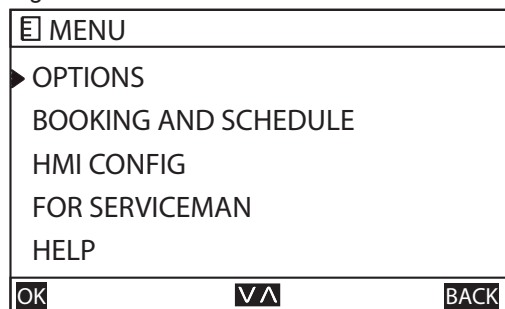
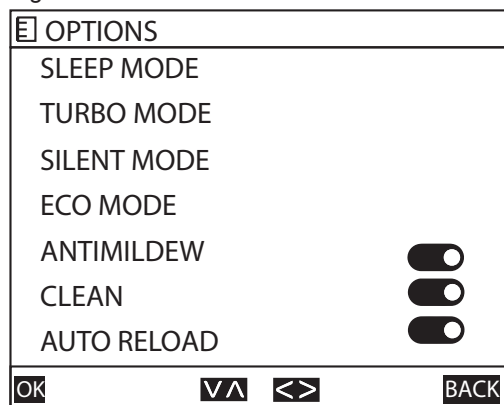





Fig.6



3. Selezionare l'opzione con ▲ o ▼. Fare riferimento alla tabella qui sotto per configurare ciascuna opzione.

Tab.2

Menu	Impostazione
<b>SLEEP MODE</b>	<p>La <b>SLEEP MODE</b> regola la temperatura quando si è A letto. È possibile attivare questa modalità automaticamente a seconda dell'intensità della luce interna, oppure ad un'ora specifica. Configurare l'opzione <b>SLEEP MODE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: attivare/disattivare la <b>SLEEP MODE</b> con &gt; o &lt;.</li> <li>• <b>LIGHT AUTO</b>: attivare/disattivare l'attivazione automatica della <b>SLEEP MODE</b> a seconda dell'intensità della luce interna con &gt; o &lt;. Il condizionatore d'aria entra nella modalità <b>SLEEP MODE</b> 20 minuti dopo aver rilevato che la luce è spenta.</li> <li>• <b>TIMER</b>: attivare/disattivare la funzione <b>SLEEP MODE</b> ad un'ora specifica con &gt; o &lt;.</li> <li>• <b>START AT</b>: configurare quando la <b>SLEEP MODE</b> inizia con <b>MENU/OK</b>.</li> </ul> <p>La <b>SLEEP MODE</b> termina dopo 10 ore oppure in seguito ad una disattivazione automatica.</p>
<b>SILENT MODE</b>	<p>La <b>SILENT MODE</b> riduce il rumore emesso dal condizionatore d'aria. È possibile attivare questa modalità permanentemente oppure per un dato periodo di tempo. Configurare l'opzione <b>SILENT MODE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: attivare/disattivare la <b>SILENT MODE</b> con &gt; o &lt;.</li> <li>• <b>TIMER</b>: attivare/disattivare la <b>SILENT MODE</b> per un dato periodo di tempo con &gt; o &lt;.</li> <li>• <b>START AT</b>: configurare quando la <b>SILENT MODE</b> inizia con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configurare quando la <b>SILENT MODE</b> termina con <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>ECO MODE</b>	<p><b>ECO MODE</b> modifica la temperatura di alcuni gradi rispetto alla temperatura impostata per risparmiare energia. È possibile attivare questa modalità permanentemente oppure per un dato periodo di tempo. Configurare l'opzione <b>ECO MODE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: attivare/disattivare la <b>ECO MODE</b> con &gt; o &lt;.</li> <li>• <b>TIMER</b>: attivare/disattivare la <b>ECO MODE</b> per un dato periodo di tempo con &gt; o &lt;.</li> <li>• <b>START AT</b>: configurare quando la <b>ECO MODE</b> inizia con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configurare quando la <b>ECO MODE</b> termina con <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>ANTIMILDEW</b>	<p>La funzione <b>ANTIMILDEW</b> asciuga automaticamente l'umidità presente nell'evaporatore dopo l'arresto per evitare la formazione di muffa e funghi. Attivare/disattivare l'opzione <b>ANTIMILDEW</b> con &gt; o &lt;.</p>
<b>CLEAN</b>	<p>La funzione <b>CLEAN</b> rimuove la polvere dallo scambiatore di calore nell'unità interna e asciuga l'acqua in esso contenuta per prevenire la formazione di muffa. Attivare/disattivare l'opzione <b>CLEAN</b> con &gt; o &lt;.</p>
<b>AUTO RELOAD</b>	<p>La funzione <b>AUTO RELOAD</b> tenta di ripristinare automaticamente la comunicazione tra le unità interna ed esterna in caso di guasto. Attivare/disattivare l'opzione <b>AUTO RELOAD</b> con &gt; o &lt;.</p>
<b>WLAN CONFIG</b>	Funzione non disponibile su questo prodotto.

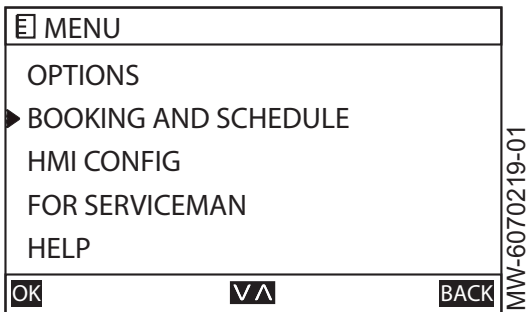
Menu	Impostazione
<b>RESET FILTER INDICATOR</b>	La funzione <b>RESET FILTER INDICATOR</b> resetta l'icona del filtro. Una volta effettuata la manutenzione del filtro, premere <b>MENU/OK</b> e  scomparirà dal display.
<b>POWER LIMIT</b>	<b>POWER LIMIT</b> limita le capacità del condizionatore d'aria. Quando il condizionatore d'aria è acceso e si trova in modalità raffreddamento o riscaldamento, sceglierne i limiti di capacità con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b> .

### 6.4 Prenotazione e programmazione

È possibile impostare la programmazione con il menu **BOOKING AND SCHEDULE**.

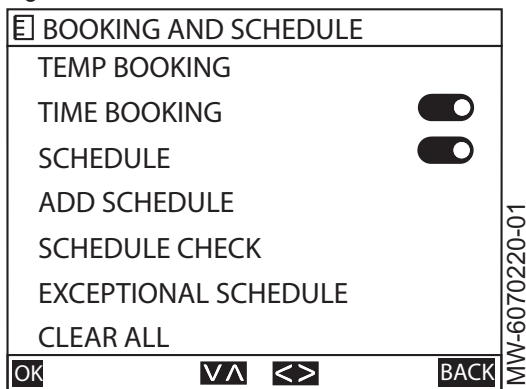
1. Premere **MENU/OK**.
2. Selezionare **BOOKING AND SCHEDULE** e premere **MENU/OK**.

Fig.7



MW-6070219-01

Fig.8



MW-6070220-01

3. Selezionare la modalità di programmazione con **^** o **v**. Fare riferimento alla tabella qui sotto per configurare ciascuna funzione.

Tab.3

Menu	Impostazione
<b>TEMP BOOKING</b>	<b>TEMP BOOKING</b> è una programmazione oraria delle temperature. Configurare la <b>TEMP BOOKING</b> con <b>MENU/OK</b> :  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attivare/disattivare la modalità raffreddamento/riscaldamento con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>2. Accedere alle impostazioni della modalità raffreddamento o riscaldamento con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Attivare/disattivare ciascun setpoint con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>4. Accedere a ciascun setpoint con <b>MENU/OK</b> e impostare l'ora e i parametri della temperatura.</li> </ol> Ciascuna temperatura di setpoint rimane valida fino al setpoint successivo.
<b>TIME BOOKING</b>	La <b>TIME BOOKING</b> è una programmazione oraria delle modalità di funzionamento. Attivare/disattivare la funzione <b>TIME BOOKING</b> con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b> . Configurare la funzione <b>TIME BOOKING</b> con <b>MENU/OK</b> :  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attivare/disattivare la configurazione della prenotazione come richiesto con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>2. Regolare le impostazioni con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Uscire dalla schermata delle impostazioni con <b>BACK</b>.</li> </ol>

Menu	Impostazione
<b>SCHEDULE</b>	<p>La <b>SCHEDULE</b> è una programmazione settimanale.</p> <p>Attivare/disattivare la funzione <b>SCHEDULE</b> con <b>➤</b> o <b>◀</b>.</p> <p>Configurare la funzione <b>SCHEDULE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attivare/disattivare le programmazioni come richiesto con <b>➤</b> o <b>◀</b>.</li> <li>2. Regolare le impostazioni con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Configurare ciascun setpoint con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>4. Selezionare/deselezionare ciascun giorno con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>5. Rimuovere eventuali programmi indesiderati premendo <b>▼</b> fino a quando comparirà <b>DELETE</b>.</li> <li>6. Uscire dalla schermata delle impostazioni con <b>BACK</b>.</li> </ol> <p>I programmi attivi sono visibili in <b>SCHEDULE CHECK</b>.</p>
<b>ADD SCHEDULE</b>	<p><b>ADD SCHEDULE</b> crea nuove programmazioni.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aggiungere una nuova programmazione con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>2. Impostare i parametri.</li> <li>3. Selezionare/deselezionare ciascun giorno con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>4. Salvare premendo <b>▼</b> fino a quando comparirà <b>SAVE</b>.</li> </ol> <p>È possibile attivare/disattivare le programmazioni aggiunte nel menu <b>SCHEDULE</b>.</p>
<b>SCHEDULE CHECK</b>	<p><b>SCHEDULE CHECK</b> visualizza le impostazioni della programmazione giorno per giorno.</p> <p>Accedere a <b>SCHEDULE CHECK</b> con <b>MENU/OK</b> e navigare tra i giorni con <b>➤</b> o <b>◀</b>.</p>
<b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b>	<p><b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> è una programmazione eccezionale per un dato periodo di tempo e che non comporta modifiche alla solita programmazione.</p> <p>Configurare la <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: attivare/disattivare la <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> con <b>➤</b> o <b>◀</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configurare quando la <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> inizia con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configurare quando la <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> termina con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: definire la programmazione oraria della programmazione eccezionale con <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>CLEAR ALL</b>	<p><b>CLEAR ALL</b> resetta tutte le prenotazioni e le programmazioni salvate.</p> <p>Resettare tutte le impostazioni con <b>MENU/OK</b>.</p>

## 6.5 Configurazione dell'interfaccia utente

È possibile personalizzare l'interfaccia utente modificando i parametri relativi all'ubicazione geografica e all'ergonomia dell'interfaccia utente stessa.

1. Premere **MENU/OK**.
2. Selezionare **HMI CONFIG** e premere **MENU/OK**.

Fig.9

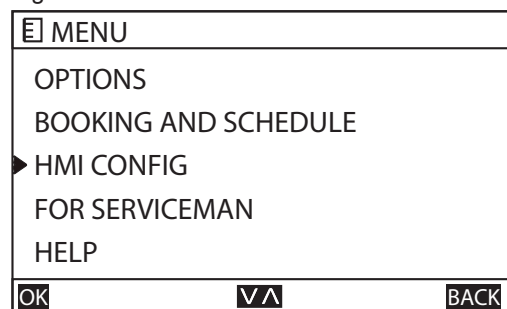
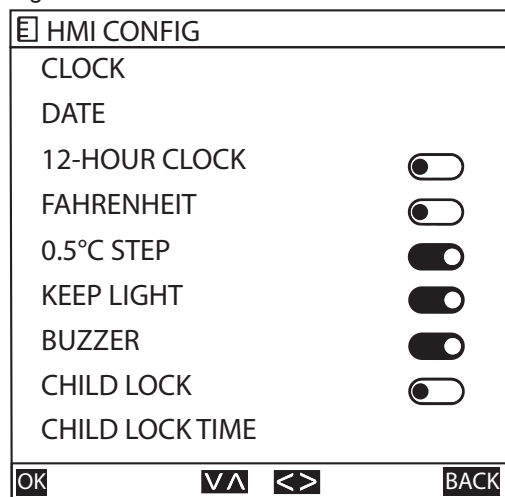


Fig.10



3. Selezionare l'opzione con  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$ . Fare riferimento alla tabella qui sotto per configurare ciascuna opzione.

Tab.4

Menu	Impostazione
CLOCK	Impostare l'ora con <b>MENU/OK</b> .
DATE	Impostare la data con <b>MENU/OK</b> .
12-HOUR CLOCK	Passare tra l'orologio a 12 ore e quello a 24 ore con $\langle \circ \rangle$ .
FAHRENHEIT	Passare tra i gradi Celsius (°C) e i gradi Fahrenheit (°F) con $\langle \circ \rangle$ .
0.5°C STEP	Impostare l'aumento della temperatura di 0,5°C o di 1°C con $\langle \circ \rangle$ .
KEEP BACKLIGHT	Attivare/disattivare l'illuminazione permanente dello schermo con $\langle \circ \rangle$ .
BUZZER	Attivare o disattivare il suono che viene riprodotto quando si premono i pulsanti con $\langle \circ \rangle$ .
SCREEN LOCK	Attivare/disattivare il blocco schermo con $\langle \circ \rangle$ . Quando questa modalità è attivata, sbloccare il controller cablato premendo <b>BACK</b> per 5 secondi.
SCREEN LOCK TIME	Quando il <b>SCREEN LOCK</b> è attivo, definire il ritardo di attivazione del blocco schermo con <b>MENU/OK</b> e $\blacktriangle$ e $\blacktriangledown$ .

## 6.6 Accesso al menu del tecnico dell'assistenza

Alcuni parametri che possono influire sul funzionamento dell'apparecchio sono protetti da un codice di accesso. La modifica di tali parametri è consentita soltanto al tecnico dell'assistenza.

1. Premere **MENU/OK**.
2. Selezionare **FOR SERVICEMAN** e premere **MENU/OK**.
3. Immettere la password corretta (impostazione di fabbrica: 1234) e premere **MENU/OK** per accedere alla pagina dell'assistenza.
4. Portare a termine le impostazioni richieste.

Tab.5

Menu	Impostazione
STATE CHECK	Indica lo stato dei componenti principali dell'unità interna e dell'unità esterna.
SET PARAMETER	Imposta i parametri relativi all'utente finale e alla macchina.
HISTORY ERROR	Visualizza i 20 errori più recenti. Selezionare <b>CLEAR ALL RECORDS</b> per cancellare la memoria errori.
CHANGE PASSWORD	Modifica la password di accesso al menu del tecnico dell'assistenza.

### 6.6.1 Controllo dello stato del condizionatore d'aria

Alcuni stati dei componenti principali dell'unità interna e dell'unità esterna possono essere letti dal tecnico dell'assistenza.

1. Premere **MENU/OK**.
2. Selezionare **FOR SERVICEMAN** e premere **MENU/OK**.
3. Immettere la password corretta e premere **MENU/OK** per accedere alla pagina dell'assistenza.
4. Selezionare **STATE CHECK** e premere **MENU/OK**.

Tab.6

Parametri	Descrizione
ROOM TEMP	Temperatura ambiente
HMI SENS TEMP	Temperatura del sensore del controller cablato
PLAT F-OUT TEMP	Temperatura di uscita dell'evaporatore
PLAT F-MID TEMP	Temperatura intermedia dell'evaporatore
PLATE F-IN TEMP	Temperatura di ingresso dell'evaporatore
PUMP STATE	Stato della pompa
ROOM CARD	Stato della scheda ambiente
FLOAT SWITCH	Stato del galleggiante
ODU OPERATE MODE	Modalità di funzionamento dell'unità esterna
COMP FREQUENCY	Frequenza del compressore
FAN SPEED	Velocità ventilatore
EXPANSION VALVE 1	Stato della valvola di espansione 1
EXPANSION VALVE 2	Stato della valvola di espansione 2
EXPANSION VALVE 3	Stato della valvola di espansione 3
COMP CURRENT	Corrente del compressore
TARGET FREQUENCY	Frequenza desiderata
DC BUS VOLTAGE	Tensione del bus DC
INV INPUT CURRENT	Corrente di ingresso dell'inverter
INV MODULE TEMP	Temperatura del modulo inverter
SUCTION TEMPS	Temperatura di aspirazione
DISCHARGE TEMP	Temperatura di mandata
DEFROSTING TEMP	Temperatura di sbrinamento
CONDENSER MID TEMP	Temperatura del condensatore
OUTDOOR TEMP	Temperatura dell'unità esterna
IDU VERSION	Versione dell'unità interna
ODU VERSION	Versione dell'unità esterna
HMI VERSION	Versione del controller cablato



### 6.6.2 Regolazione dei parametri

Alcuni parametri relativi all'utente finale e alla macchina possono essere impostati dal tecnico dell'assistenza.

1. Premere **MENU/OK**.
2. Selezionare **FOR SERVICEMAN** e premere **MENU/OK**.
3. Immettere la password corretta e premere **MENU/OK** per accedere alla pagina dell'assistenza.
4. Selezionare **SET PARAMETER** e premere **MENU/OK**.
5. Se necessario, regolare i seguenti parametri.

È possibile adattare i parametri del menu **FOR USER** in base alle necessità dell'utente finale.

Tab.7 Per l'utente finale

Parametri	Descrizione	Impostazioni di fabbrica
ROOM CARD	Imposta la scheda ambiente. Regolabile da 0 a 3.	0
CLEAN FILTER TIME	Imposta il periodo di pulizia del filtro. Al raggiungimento del periodo impostato, sulla schermata iniziale comparirà l'icona della pulizia del filtro  . Tempo impostato = valore impostato x 500h. Regolabile da 1 a 255.	5: 2500h
TEMP UNIT	Imposta l'unità della temperatura. <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Gradi centigradi</li> <li>1: Fahrenheit</li> </ul>	0: Gradi centigradi
DISPLAY ROOM TEMP	Imposta l'icona della temperatura ambiente  sulla schermata iniziale. <ul style="list-style-type: none"> <li>0: nessuna visualizzazione della temperatura ambiente</li> <li>1: visualizzazione della temperatura ambiente</li> </ul>	0: nessuna visualizzazione della temperatura ambiente
ROOM SENSOR SEL	Imposta la trasmissione della temperatura <ul style="list-style-type: none"> <li>0: trasmissione della temperatura dell'aria di ritorno</li> <li>1: trasmissione della temperatura del controller cablato</li> <li>2: trasmissione della temperatura dell'aria di ritorno e trasmissione della temperatura del sensore a filo caldo</li> </ul>	Impostato in fabbrica a seconda del modello di condizionatore d'aria.
HEAT AMEND	Circuito del sensore di temperatura per la compensazione della temperatura, regola l'unità per raggiungere la temperatura di arresto. Regolabile da 21 a 29.	25°C
COOL AMEND	Circuito del sensore di temperatura per la compensazione della temperatura, regola l'unità per raggiungere la temperatura di arresto. Regolabile da 21 a 29.	25°C
SET MIN COOL	Imposta il limite inferiore della temperatura di raffreddamento Regolabile da 16 a 32.	16°C
SET MAX HEAT	Imposta il limite superiore della temperatura di riscaldamento. Regolabile da 16 a 32.	32°C
COOL OVER TEMP FAN	Imposta il ventilatore di raffreddamento in caso di sovratemperatura. <ul style="list-style-type: none"> <li>0: funzionamento in base alla temperatura del ventilatore impostata</li> <li>1: arresto del ventilatore</li> </ul>	0: funzionamento in base alla temperatura del ventilatore impostata

I parametri nel menu **FOR MACHINE** sono impostati in fabbrica a seconda del modello di condizionatore d'aria.

Tab.8 Per la macchina

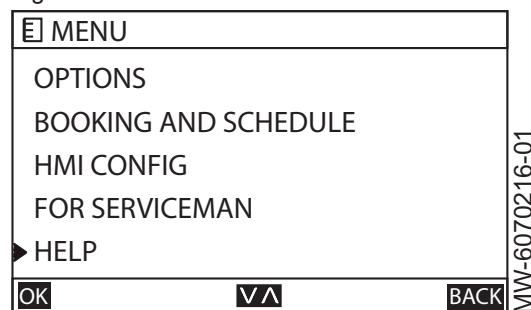
Parametri	Descrizione
IDU ADDR	Indirizzo per la comunicazione interna
GROUP ADDR	Indirizzo per il controllo centralizzato interno
LINECTRL ADDE	Indirizzo del controller cablato interno della macchina
IDU TYPE	Tipo di unità interna
IDU CAPACITY	Capacità dell'unità interna
FAN SET	Selezione della velocità del ventilatore/pressione statica
MOTOR MODE	Modalità di funzionamento del ventilatore esterno
RUN TYPE	Selezione della modalità di funzionamento del modello
MOTOR TYPE	Tipo di motore

## 6.7 Accesso alla pagina di aiuto

Il menu **HELP** fornisce informazioni riguardanti le icone visualizzate, il numero di telefono del tecnico dell'assistenza nonché le versioni hardware e software.

1. Premere **MENU/OK**.
2. Selezionare **HELP** e premere **MENU/OK**.

Fig.11



Tab.9

Menu	Impostazione
ICON EXPLAIN	Spiegazione delle icone.
SERVICE CALL	Numero di telefono del tecnico dell'assistenza.
ABOUT	Informazioni sulle versioni hardware e software.

## 7 Codici di errore

I 20 codici di errore più recenti sono memorizzati nello storico anomalie accessibile tramite il menu **FOR SERVICEMAN / HISTORY ERROR**.

Tab.10

Codice di errore	Descrizione
L1	Guasto di protezione da sovracorrenti
L3	Anomalia di alimentazione elettrica del compressore (mancanza di fase)
L4	Guasto di protezione del modulo inverter
E1	Guasto al sensore di temperatura ambiente
E2	Guasto al sensore di temperatura refrigerante sull'unità esterna
E3	Guasto al sensore di temperatura refrigerante sull'unità interna
E4	Guasto al motore del ventilatore sull'unità interna (motore PG)
E5 (5E)	Errore di comunicazione tra l'unità esterna e l'unità interna
E8	Errore di comunicazione tra il display e la scheda elettronica dell'unità interna
F0	Guasto al motore del ventilatore sull'unità esterna (motore PG)
F1	Guasto alla protezione del modulo inverter (IPM)
F2	Guasto al condensatore (della protezione scheda PFC) dell'unità esterna
F3	Guasto al sincronismo del compressore
F4	Guasto al sensore di temperatura di scarico
F5	Guasto alla protezione da surriscaldamento sul compressore
F6	Guasto al sensore di temperatura esterna
F7	Guasto alla protezione da sovratensioni o bassa tensione
F8	Guasto alla comunicazione tra l'unità esterna e la scheda di controllo dell'unità esterna
F9	Guasto all'EPR0M dell'unità esterna
H1	Anomalia del flusso dei condensati
H2	Errore di comunicazione tra il controller cablato e la scheda dell'unità interna
H5	Guasto al sensore di temperatura di mandata basso
H6	Guasto al sensore di bassa pressione
H7	Errore di bassa pressione

Codice di errore	Descrizione
H8	Guasto valvola 4 vie
FA	Errore del sensore della temperatura di aspirazione
P2	Protezione pressostato di alta pressione
P3	Protezione da mancanza di refrigerante
P4	Protezione da sovraccarico del condensatore (modalità raffreddamento)
P5	Protezione per temperatura di mandata
P6	Protezione da sovraccarico dell'evaporatore (modalità riscaldamento)
P7	Protezione antigelo dell'unità interna (modalità raffreddamento)
P8	Protezione da sovracorrenti dell'unità esterna

## 8 Smaltimento e riciclaggio

Fig.12



### Avvertenza

La rimozione e lo smaltimento del condizionatore d'aria devono essere eseguiti da professionisti qualificati in conformità con le normative locali e nazionali vigenti.

1. Spegnerne il controller.
2. Rimuovere il sistema percorrendo a ritroso la procedura di installazione.




# Índice

<b>1</b>	<b>Instrucciones de seguridad y recomendaciones</b>	<b>18</b>
1.1	Instrucciones generales de seguridad	18
1.2	Responsabilidades	18
<b>2</b>	<b>Símbolos utilizados en el manual</b>	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>Características técnicas</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Instalación</b>	<b>19</b>
4.1	Componentes suministrados	19
4.2	Instalación del controlador con cable	19
4.3	Conexión del controlador con cable a la unidad interior	20
<b>5</b>	<b>Descripción del producto</b>	<b>21</b>
5.1	Descripción controlador con cable	21
5.2	Descripción de la pantalla	21
<b>6</b>	<b>Funcionamiento</b>	<b>22</b>
6.1	Uso del controlador con cable	22
6.2	Encendido o apagado del aire acondicionado	22
6.3	Opciones de configuración	23
6.4	Reserva y programa	24
6.5	Configuración de la interfaz de usuario	26
6.6	Acceso al menú del técnico de servicio	27
6.6.1	Comprobación del estado del aire acondicionado	27
6.6.2	Parámetros de ajuste	28
6.7	Acceso a la página de ayuda	29
<b>7</b>	<b>Códigos de error</b>	<b>30</b>
<b>8</b>	<b>Eliminación y reciclaje</b>	<b>30</b>

# 1 Instrucciones de seguridad y recomendaciones

## 1.1 Instrucciones generales de seguridad

<p><b>Aspectos generales</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo un instalador o un técnico de servicio cualificados pueden llevar a cabo la instalación. Está terminantemente prohibido que los usuarios lleven a cabo la instalación.</li> <li>• Leer atentamente el presente manual y seguir las instrucciones para facilitar el funcionamiento.</li> <li>• Conservar el manual para poder consultarlo.</li> <li>• Las tareas eléctricas de las unidades interiores y exteriores deben ser llevadas a cabo únicamente por un instalador o un técnico de servicio con cualificación. Estas tareas no deberán ser llevadas a cabo, bajo ninguna circunstancia, por personas no cualificadas; proceder de forma adecuada al realizar estos trabajos puede tener como consecuencia fugas y/o descargas eléctricas.</li> <li>• El generador debe instalarse en conformidad con los reglamentos nacionales vigentes en materia de cableado. Los bajones de capacidad del circuito de alimentación o una instalación incompleta podrían causar incendios o descargas eléctricas.</li> <li>• Antes de la limpieza o el mantenimiento, desconectar el interruptor de alimentación; se prohíbe el lavado con agua, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.</li> <li>• Se prohíbe la pulverización directa de plaguicidas, desinfectantes y materiales de pulverización inflamables, ya que esto podría provocar un incendio o la deformación de los dispositivos.</li> <li>• Se prohíbe el manejo con las manos mojadas, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.</li> <li>• No despegar el panel de la pantalla con la mano, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.</li> <li>• El controlador con cable es un circuito de baja tensión y debe estar separado del circuito de alta tensión, como mínimo, 500 mm.</li> </ul>
<p><b>Precauciones</b></p>	<div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;">  <p><b>Peligro</b> Antes de realizar cualquier tarea de cableado en el circuito eléctrico, desconectar la alimentación, verificar que no haya tensión y blindar el disyuntor con un bloqueo adecuado.</p> </div> <p>Si el generador viene con un cable de alimentación que resulte estar dañado, debe cambiarlo el fabricante, su servicio posventa o personas con una cualificación similar para evitar el peligro.</p>

## 1.2 Responsabilidades

<p>Responsabilidad del fabricante</p>	<p>Nuestros productos se fabrican cumpliendo los requisitos de diversas Directivas aplicables. Por consiguiente, se entregan con el marcado <b>CE</b> y todos los documentos necesarios. En aras de la calidad de nuestros productos, nos esforzamos constantemente por mejorarlos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones que figuran en este documento. Declinamos nuestra responsabilidad como fabricante en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No respetar las instrucciones de instalación del generador.</li> <li>• No respetar las instrucciones de uso del generador.</li> <li>• Mantenimiento insuficiente o inadecuado del generador.</li> </ul>
<p>Responsabilidad del instalador</p>	<p>El instalador es el responsable de la instalación y de la primera puesta en servicio del generador. El instalador deberá respetar las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leer y seguir las instrucciones que figuran en los manuales facilitados con el generador.</li> <li>• Instalar el generador de conformidad con la legislación y las normas vigentes.</li> <li>• Efectuar la primera puesta en servicio y las comprobaciones necesarias.</li> <li>• Explicar la instalación al usuario.</li> <li>• Si el generador necesita mantenimiento, advertir al usuario de la obligación de revisarlo y mantenerlo en buen estado de funcionamiento.</li> <li>• Entregar al usuario todos los manuales de instrucciones.</li> </ul>
<p>Responsabilidad del usuario</p>	<p>Para garantizar un funcionamiento óptimo del sistema, el usuario debe seguir las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leer y seguir las instrucciones que figuran en los manuales facilitados con el generador.</li> <li>• Recurrir a profesionales cualificados para hacer la instalación y efectuar la primera puesta en servicio.</li> <li>• Pedir al instalador que le explique cómo funciona la instalación.</li> <li>• Encargar los trabajos de revisión y mantenimiento necesarios a un técnico autorizado.</li> <li>• Conservar los manuales en buen estado en un lugar próximo al generador.</li> </ul>

## 2 Símbolos utilizados en el manual

En este manual se emplean distintos niveles de peligro para llamar la atención sobre ciertas instrucciones especiales. El objetivo de ello es mejorar la seguridad del usuario, prevenir posibles problemas y garantizar el buen funcionamiento del aparato.



### Peligro

Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones graves.



### Peligro de electrocución

Riesgo de descarga eléctrica.



### Advertencia

Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones leves.



### Atención

Riesgo de daños materiales



### Importante

Señala una información importante.



### Consejo

Remite a otros manuales u otras páginas de este manual.

## 3 Características técnicas

Tensión de alimentación	12 V CC
Temperatura ambiente de trabajo	0 → 50 °C
Humedad	Humedad relativa 20 % → Humedad relativa 90 %
Dimensiones (an. x al. x pr.)	120 × 120 × 20 mm
Longitud máxima de la línea de comunicación	1000 m

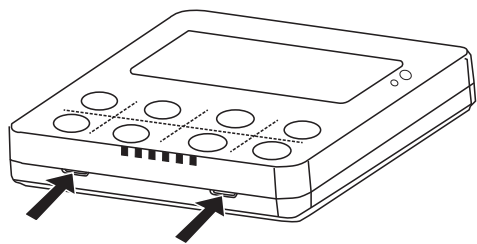
## 4 Instalación

### 4.1 Componentes suministrados

Contenido	Cantidad
Controlador con cable	1
Cableado de conexión	1
Manual de usuario, instalación y mantenimiento	1
Tornillos	2

### 4.2 Instalación del controlador con cable

1. Elegir un emplazamiento.
2. Asegurarse de que el cable suministrado con el controlador con cable es suficientemente largo para cubrir la distancia entre la unidad interior y el controlador con cable.



MW-6070213-1

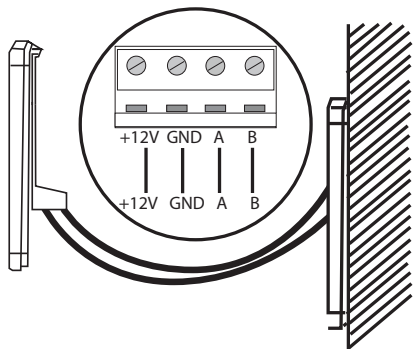
3. Abrir la carcasa con un destornillador plano.



**Importante**

Ejercer una fuerza excesiva puede producir daños en la placa de circuitos.

4. Fijar la tapa trasera a la pared.

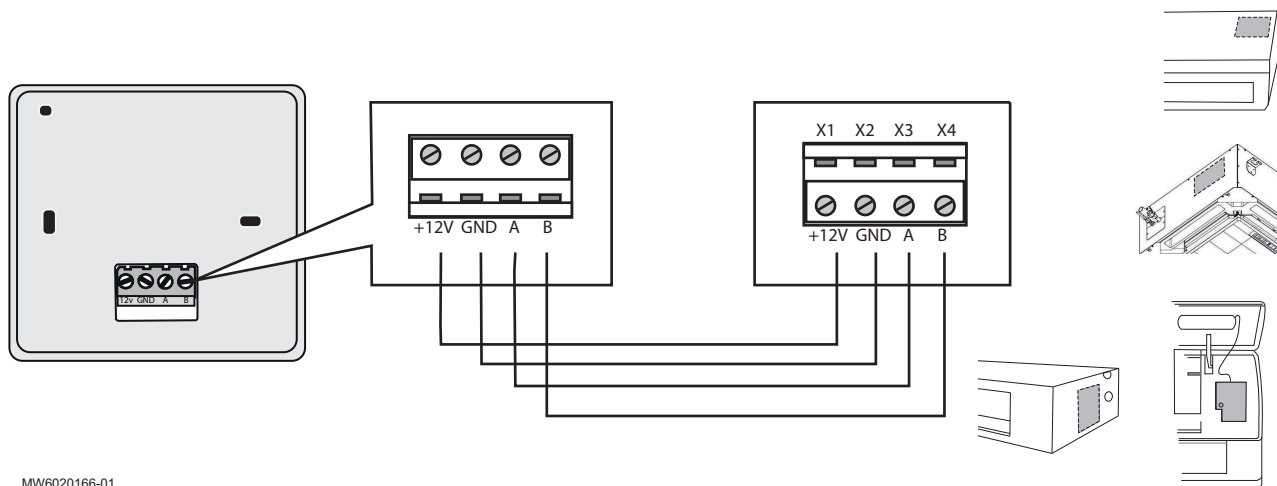


MW-6020101-1

5. Conectar el cable suministrado al controlador con cable.

6. Fijar la tapa delantera a la tapa trasera.

### 4.3 Conexión del controlador con cable a la unidad interior



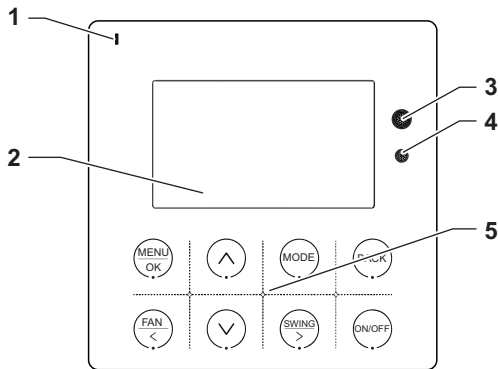
MW6020166-01

1. Conectar el controlador con cable al borne de los conectores de la unidad interior, tal y como se muestra en la figura. Utilizar los cables suministrados con el controlador con cable.
2. No olvidarse de probar el controlador con cable durante la puesta en marcha.

## 5 Descripción del producto

### 5.1 Descripción controlador con cable

Fig.13

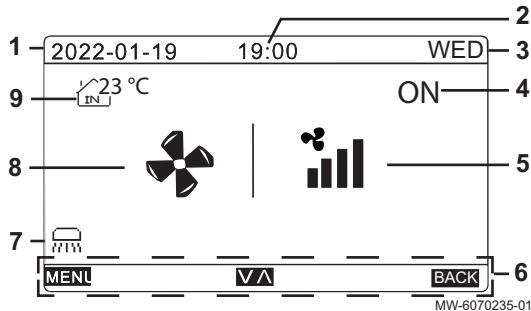


MW-6070199

- 1 Indicador luminoso:
  - luz encendida: la unidad interior está encendida
  - luz apagada: la unidad interior está apagada
- 2 Pantalla
- 3 Receptor de infrarrojos
- 4 Sonda de luz
- 5 Botones funcionales

### 5.2 Descripción de la pantalla

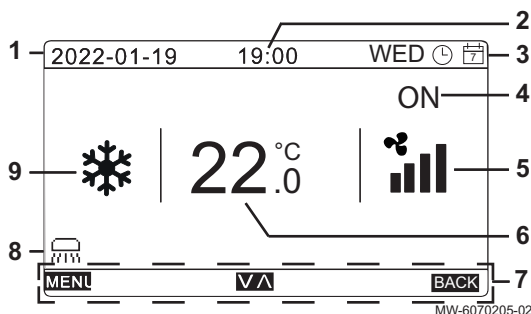
Fig.14 Modo de ventilador



MW-6070235-01

- 1 Fecha
- 2 Hora
- 3 Día, reserva e icono programa
- 4 Estado ON/OFF
- 5 Velocidad del ventilador
- 6 Botones que se pueden utilizar
- 7 Opciones activadas
- 8 Icono del modo de ventilador
- 9 Temperatura ambiente

Fig.15 Modo automático, de enfriamiento, de secado o de calefacción



MW-6070205-02

- 1 Fecha
- 2 Hora
- 3 Día, reserva e icono programa
- 4 Estado ON/OFF
- 5 Velocidad del ventilador
- 6 Ajuste temperatura
- 7 Botones que se pueden utilizar
- 8 Opciones activadas
- 9 Icono del modo automático, de enfriamiento, de secado o de calefacción

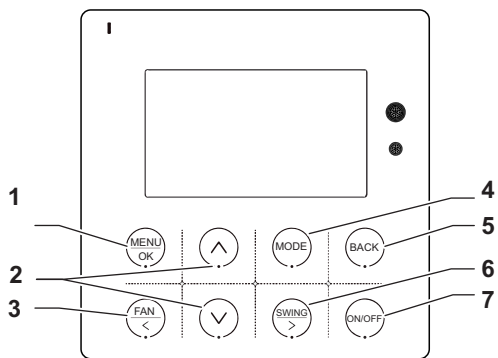
Icono	Función	Icono	Función	Icono	Función
	Auto		Modo Eco		Compresor
	Refrigeración		Modo silencioso		Limitación de la potencia
	Secado		Modo noche		Bloqueo de la pantalla
	Ventilador		Limpieza		Fallo
	Calefacción		Antimoho		Programa
	Subida de la temperatura		Velocidad del ventilador		Programa excepcional
	Mantenimiento de la temperatura		Oscilación		Reserva

Icono	Función	Icono	Función	Icono	Función
↓°C	Bajada de la temperatura	☀	Modo de deshielo	📏	Es necesario realizar una limpieza del filtro
🏠 X°C	Temperatura ambiente	💡	Luz apagada	💡	Luz encendida

## 6 Funcionamiento

### 6.1 Uso del controlador con cable

Fig.16



MW-6070202-01

**i Importante**  
Nunca cubrir ni ocultar el controlador con cable para mantener las funciones de la sonda de luz y del receptor de infrarrojos.

Tab.11

	Función	Procedimiento
1	MENU/OK	Pulsar el botón <b>MENU/OK</b> para acceder a más opciones.
2	▲/▼	Pulsar <b>▲</b> o <b>▼</b> para ajustar la temperatura en el modo de enfriamiento, secado y calefacción.
3	FAN / ◀	Pulsar <b>FAN</b> para ajustar la velocidad del ventilador. Cada vez que se presiona el botón, la velocidad del ventilador cambia según esta secuencia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b>: velocidad automática del ventilador</li> <li>• <b>LOW</b>: velocidad baja del ventilador</li> <li>• <b>MEDIUM</b>: velocidad media del ventilador</li> <li>• <b>HIGH</b>: velocidad alta del ventilador</li> <li>• <b>SUPER-HIGH</b>: velocidad súper alta del ventilador</li> </ul>
4	MODE	Pulsar <b>MODE</b> para ajustar el modo de funcionamiento. Cada vez que se pulsa el botón, el modo de funcionamiento cambia según esta secuencia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b> 🔄: modo automático</li> <li>• <b>COOL</b> ☀: modo de enfriamiento</li> <li>• <b>DRY</b> 💧: modo de secado</li> <li>• <b>FAN</b> 🌀: modo de ventilador</li> <li>• <b>HEAT</b> ☀: modo de calefacción</li> </ul> En el modo <b>FAN</b> 🌀, no se muestra la velocidad automática del ventilador ni la temperatura configurada.
5	BACK	Pulsar <b>BACK</b> para volver al menú anterior.
6	SWING / ▶	Pulsar <b>SWING</b> para activar o desactivar la función de oscilación. Cuando la función de oscilación está activada, el icono 📏 se ilumina. Cuando se desactiva, el icono desaparece.
7	ON/OFF	Pulsar <b>ON/OFF</b> para encender o apagar el aire acondicionado.

### 6.2 Encendido o apagado del aire acondicionado

Antes de poner en marcha el aire acondicionado:

- Cerrar puertas y ventanas.

- Comprobar que ningún objeto extraño tape la unidad o interfiera en su funcionamiento.
1. Comprobar el indicador luminoso del estado actual del aire acondicionado.
    - Luz encendida: la unidad interior está encendida. En el visualizador se muestra la temperatura configurada y cualquier información relativa al modo de funcionamiento, las funciones, la velocidad del ventilador, etc.
    - Luz apagada: la unidad interior está apagada.
  2. Pulsar el botón **ON/OFF** para encender o apagar el aire acondicionado.

### 6.3 Opciones de configuración

Fig.17

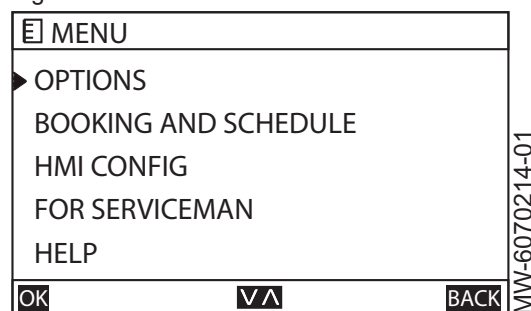
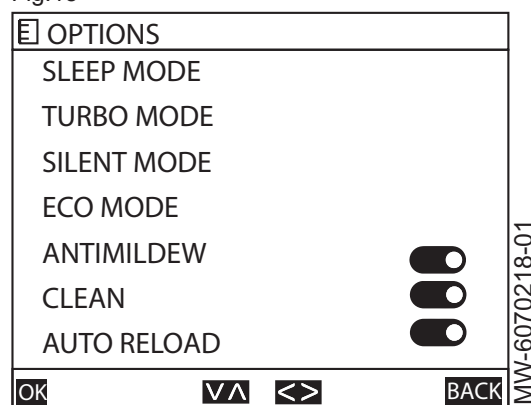



Fig.18



Es posible configurar diferentes opciones para el aire acondicionado:

1. Pulsar **MENU/OK**.
2. Seleccionar **OPTIONS** y pulsar **MENU/OK**.
3. Seleccionar la opción con **▲** o **▼**. Consultar la siguiente tabla para configurar cada opción.

Tab.12

Menú	Configuración
SLEEP MODE	<p><b>SLEEP MODE</b> regula la temperatura durante la fase de sueño. Este modo se puede activar automáticamente en función de la intensidad de la luz interior o a una hora concreta. Configurar la opción <b>SLEEP MODE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: activar/desactivar <b>SLEEP MODE</b> con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>LIGHT AUTO</b>: activar/desactivar la activación automática de <b>SLEEP MODE</b> en función de la intensidad de la luz interior con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>. El aire acondicionado entra en el modo <b>SLEEP MODE</b> 20 minutos después de detectar que la luz está apagada.</li> <li>• <b>TIMER</b>: activar/desactivar la función <b>SLEEP MODE</b> a una hora concreta con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configurar cuándo empieza <b>SLEEP MODE</b> con <b>MENU/OK</b>.</li> </ul> <p><b>SLEEP MODE</b> finaliza después de 10 horas o con una desactivación manual.</p>
SILENT MODE	<p><b>SILENT MODE</b> reduce el ruido del aire acondicionado. Este modo puede activarse de forma permanente o durante un periodo de tiempo determinado. Configurar la opción <b>SILENT MODE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: activar/desactivar <b>SILENT MODE</b> con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: activar/desactivar <b>SILENT MODE</b> durante un periodo de tiempo determinado con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configurar cuándo empieza <b>SILENT MODE</b> con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configurar cuándo acaba <b>SILENT MODE</b> con <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
ECO MODE	<p><b>ECO MODE</b> ajusta la temperatura unos grados respecto de la temperatura configurada para ahorrar energía. Este modo puede activarse de forma permanente o durante un periodo de tiempo determinado. Configurar la opción <b>ECO MODE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: activar/desactivar <b>ECO MODE</b> con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: activar/desactivar <b>ECO MODE</b> durante un periodo de tiempo determinado con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configurar cuándo empieza <b>ECO MODE</b> con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configurar cuándo acaba <b>ECO MODE</b> con <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
ANTIMILDEW	<p><b>ANTIMILDEW</b> seca automáticamente la humedad del evaporador tras el apagado para evitar la formación de moho u hongos. Activar/desactivar la opción <b>ANTIMILDEW</b> con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</p>
CLEAN	<p><b>CLEAN</b> elimina el polvo del intercambiador de calor de la unidad interior y seca el agua que contiene para evitar la formación de moho. Activar/desactivar la opción <b>CLEAN</b> con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</p>
AUTO RELOAD	<p><b>AUTO RELOAD</b> intenta restaurar automáticamente la comunicación entre las unidades interior y exterior en caso de fallo. Activar/desactivar la opción <b>AUTO RELOAD</b> con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</p>
WLAN CONFIG	Función no disponible en este producto.
RESET FILTER INDICATOR	<p><b>RESET FILTER INDICATOR</b> reinicia el icono del filtro. Tras someter el filtro a mantenimiento, pulsar <b>MENU/OK</b>;  desaparece de la pantalla.</p>
POWER LIMIT	<p><b>POWER LIMIT</b> limita la capacidad del aire acondicionado. Con el aire acondicionado encendido y en modo de frío o de calor, elegir la limitación de la capacidad del aire acondicionado con <b>&gt;</b> o <b>&lt;</b>.</p>

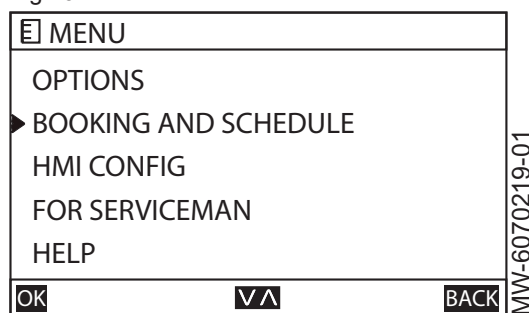
## 6.4 Reserva y programa

La programación se puede configurar con el menú **BOOKING AND SCHEDULE**.

1. Pulsar **MENU/OK**.

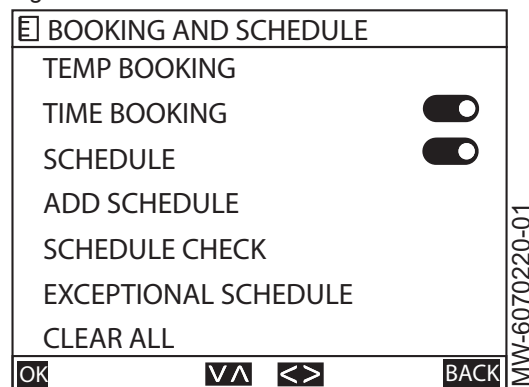


Fig.19



2. Seleccionar **BOOKING AND SCHEDULE** y pulsar **MENU/OK**.

Fig.20



3. Seleccionar el modo de programación con **▲** o **▼**. Consultar la siguiente tabla para configurar cada función.

Tab.13

Menú	Configuración
<b>TEMP BOOKING</b>	<p><b>TEMP BOOKING</b> es un programa horario de temperaturas. Configurar <b>TEMP BOOKING</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Activar/desactivar el modo de frío/modo de calor con <b>➤</b> o <b>➤</b>.</li> <li>2. Acceder a los ajustes del modo de frío o del modo de calor con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Activar/desactivar cada valor de consigna con <b>➤</b> o <b>➤</b>.</li> <li>4. Entrar en cada valor de consigna con <b>MENU/OK</b> y configurar los parámetros de tiempo y temperatura.</li> </ol> <p>Una temperatura de consigna sigue siendo válida hasta el siguiente valor de consigna.</p>
<b>TIME BOOKING</b>	<p><b>TIME BOOKING</b> es un programa horario de modos de funcionamiento. Activar/desactivar la función <b>TIME BOOKING</b> con <b>➤</b> o <b>➤</b>. Configurar la función <b>TIME BOOKING</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Activar/desactivar la configuración de la reserva conforme a lo solicitado con <b>➤</b> o <b>➤</b>.</li> <li>2. Configurar los ajustes con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Salir de la pantalla de ajustes con <b>BACK</b>.</li> </ol>
<b>SCHEDULE</b>	<p><b>SCHEDULE</b> es un programa semanal. Activar/desactivar la función <b>SCHEDULE</b> con <b>➤</b> o <b>➤</b>. Configurar la función <b>SCHEDULE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Activar/desactivar los programas conforme a lo solicitado con <b>➤</b> o <b>➤</b>.</li> <li>2. Configurar los ajustes con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Configurar cada valor de consigna con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>4. Seleccionar/deseleccionar cada día con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>5. Eliminar un programa no deseado pulsando <b>▼</b> hasta que aparezca <b>DELETE</b>.</li> <li>6. Salir de la pantalla de ajustes con <b>BACK</b>.</li> </ol> <p>Los programas activos se pueden ver en <b>SCHEDULE CHECK</b>.</p>

Menú	Configuración
<b>ADD SCHEDULE</b>	<p>Con <b>ADD SCHEDULE</b> se crean nuevos programas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Añadir un programa nuevo con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>Configurar los parámetros.</li> <li>Seleccionar/deseleccionar cada día con <b>MENU/OK</b>.</li> <li>Guardar pulsando <b>▼</b> hasta que aparezca <b>SAVE</b>.</li> </ol> <p>Los programas añadidos se pueden activar/desactivar en el menú <b>SCHEDULE</b>.</p>
<b>SCHEDULE CHECK</b>	<p><b>SCHEDULE CHECK</b> muestra los ajustes del programa por días.</p> <p>Entrar en <b>SCHEDULE CHECK</b> con <b>MENU/OK</b> y navegar entre los días con <b>➤</b> o <b>➤</b>.</p>
<b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b>	<p><b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> es un programa excepcional para un periodo de tiempo determinado sin modificar su programa habitual.</p> <p>Configurar <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> con <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>STATE</b>: activar/desactivar <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> con <b>➤</b> o <b>➤</b>.</li> <li><b>START AT</b>: configurar cuándo empieza <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> con <b>MENU/OK</b>.</li> <li><b>END AT</b>: configurar cuándo acaba <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> con <b>MENU/OK</b>.</li> <li><b>TIMER</b>: definir el programa horario del programa excepcional con <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>CLEAR ALL</b>	<p><b>CLEAR ALL</b> reinicia todas las reservas y programas guardados.</p> <p>Reiniciar todos los ajustes con <b>MENU/OK</b>.</p>

### 6.5 Configuración de la interfaz de usuario

La interfaz de usuario se puede personalizar modificando los parámetros relacionados con la ubicación geográfica y la ergonomía de la interfaz.

- Pulsar **MENU/OK**.
- Seleccionar **HMI CONFIG** y pulsar **MENU/OK**.

Fig.21

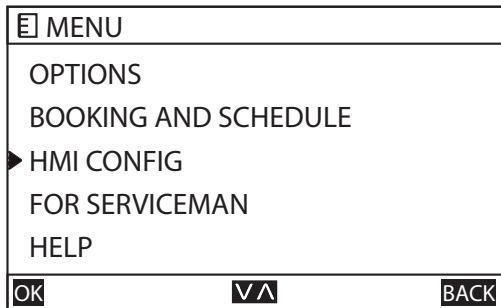
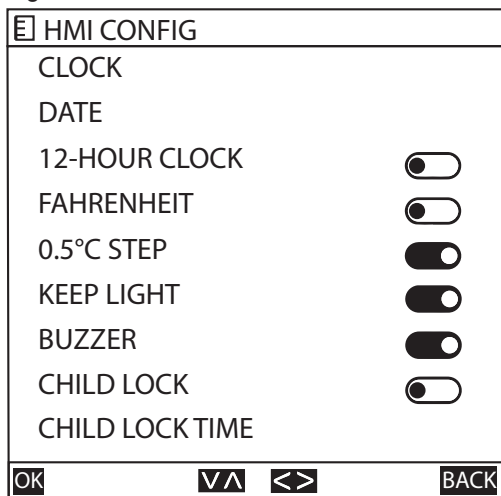


Fig.22



- Seleccionar la opción con **▲** o **▼**. Consultar la siguiente tabla para configurar cada opción.

Tab.14

Menú	Configuración
<b>CLOCK</b>	Configurar la hora con <b>MENU/OK</b> .
<b>DATE</b>	Configurar la fecha con <b>MENU/OK</b> .

Menú	Configuración
12-HOUR CLOCK	Cambiar entre reloj de 12 horas y de 24 horas con < o > .
FAHRENHEIT	Cambiar entre grados Celsius (°C) y Fahrenheit (°F) con < o > .
0.5°C STEP	Configurar el aumento de temperatura en 0,5 °C o 1 °C con < o > .
KEEP BACKLIGHT	Activar/desactivar la luz permanente de la pantalla con < o > .
BUZZER	Encender o apagar el sonido del botón con < o > .
SCREEN LOCK	Activar/desactivar el bloqueo de la pantalla con < o > . Con este modo activado, desbloquear el controlador con cable pulsando <b>BACK</b> durante 5 segundos.
SCREEN LOCK TIME	Con <b>SCREEN LOCK</b> activo, definir el retardo de activación del bloqueo de la pantalla con <b>MENU/OK</b> y <b>^</b> y <b>v</b> .

## 6.6 Acceso al menú del técnico de servicio

Determinados parámetros, que pueden afectar al funcionamiento del dispositivo, están protegidos con un código de acceso. Únicamente está autorizado a modificar estos parámetros el técnico de servicio.

1. Pulsar **MENU/OK**.
2. Seleccionar **FOR SERVICEMAN** y pulsar **MENU/OK**.
3. Introducir la contraseña correcta (ajuste de fábrica: 1234) y pulsar **MENU/OK** para entrar en la página de mantenimiento.
4. Realizar los ajustes necesarios.

Tab.15

Menú	Configuración
STATE CHECK	Mostrar el estado de los componentes principales de la unidad interior y de la unidad exterior.
SET PARAMETER	Configurar los parámetros del usuario y de la máquina.
HISTORY ERROR	Mostrar los 20 errores más recientes. Seleccionar <b>CLEAR ALL RECORDS</b> para borrar la memoria de errores.
CHANGE PASSWORD	Cambiar la contraseña para acceder al menú del técnico de servicio.

### 6.6.1 Comprobación del estado del aire acondicionado

El técnico de servicio puede leer ciertos estados de los componentes principales de la unidad interior y de la unidad exterior.

1. Pulsar **MENU/OK**.
2. Seleccionar **FOR SERVICEMAN** y pulsar **MENU/OK**.
3. Introducir la contraseña correcta y pulsar **MENU/OK** para entrar en la página de mantenimiento.
4. Seleccionar **STATE CHECK** y pulsar **MENU/OK**.

Tab.16

Parámetros	Descripción
ROOM TEMP	Temperatura ambiente
HMI SENS TEMP	Temperatura de la sonda del controlador con cable
PLAT F-OUT TEMP	Temperatura del evaporador de salida
PLAT F-MID TEMP	Temperatura del evaporador medio
PLATE F-IN TEMP	Temperatura del evaporador de entrada
PUMP STATE	Estado de la bomba
ROOM CARD	Estado de la tarjeta de la estancia
FLOAT SWITCH	Estado del interruptor de flotación
OU D OPERATE MODE	Modo de funcionamiento de la unidad exterior
COMP FREQUENCY	Frecuencia del compresor
FAN SPEED	Velocidad del ventilador

Parámetros	Descripción
EXPANSION VALVE 1	Estado de la válvula de expansión 1
EXPANSION VALVE 2	Estado de la válvula de expansión 2
EXPANSION VALVE 3	Estado de la válvula de expansión 3
COMP CURRENT	Corriente del compresor
TARGET FREQUENCY	Frecuencia objetivo
DC BUS VOLTAGE	Tensión del bus de CC
INV INPUT CURRENT	Corriente de entrada del inversor
INV MODULE TEMP	Temperatura del módulo inversor
SUCTION TEMPS	Temperatura de aspiración
DISCHARGE TEMP	Temperatura de descarga
DEFROSTING TEMP	Temperatura de descongelación
CONDENSER MID TEMP	Temperatura del condensador
OUTDOOR TEMP	Temperatura de la unidad exterior
IDU VERSION	Versión de la unidad interior
ODU VERSION	Versión de la unidad exterior
HMI VERSION	Versión del controlador con cable



### 6.6.2 Parámetros de ajuste

Determinados parámetros del usuario y de la página puede configurarlos el técnico de servicio.

1. Pulsar **MENU/OK**.
2. Seleccionar **FOR SERVICEMAN** y pulsar **MENU/OK**.
3. Introducir la contraseña correcta y pulsar **MENU/OK** para entrar en la página de mantenimiento.
4. Seleccionar **SET PARAMETER** y pulsar **MENU/OK**.
5. Configurar, si es necesario, los siguientes parámetros.

Los parámetro del menú **FOR USER** pueden adaptarse a las necesidades del usuario final.

Tab.17 Para el usuario

Parámetros	Descripción	Ajustes de fábrica
ROOM CARD	Configurar la tarjeta de la estancia. Se puede ajustar entre 0 y 3.	0
CLEAN FILTER TIME	Configurar el periodo de limpieza del filtro. Una vez superado el periodo configurado, aparece en la pantalla de inicio el icono de limpieza del filtro  . Configurar el tiempo = valor configurado x 500 h. Se puede configurar entre 1 y 255.	5: 2500 h
TEMP UNIT	Configurar la unidad de temperatura. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: Centígrados</li> <li>• 1: Fahrenheit</li> </ul>	0: Centígrados
DISPLAY ROOM TEMP	Configurar la visualización del icono de temperatura ambiente  en la pantalla de inicio. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: la temperatura ambiente no se visualiza</li> <li>• 1: la temperatura ambiente se visualiza</li> </ul>	0: la temperatura ambiente no se visualiza
ROOM SENSOR SEL	Configurar la transmisión de temperatura <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: transmisión de temperatura del aire de retorno</li> <li>• 1: transmisión de temperatura del controlador con cable</li> <li>• 2: transmisión de temperatura del aire de retorno de la refrigeración; transmisión de temperatura del controlador con cable en caliente</li> </ul>	Configuración de fábrica según el modelo de aire acondicionado.

Parámetros	Descripción	Ajustes de fábrica
HEAT AMEND	Sonda de temperatura del anillo para la compensación de la temperatura; ajustar la unidad para alcanzar la temperatura de parada. Se puede configurar entre 21 y 29.	25 °C
COOL AMEND	Sonda de temperatura del anillo para la compensación de la temperatura; ajustar la unidad para alcanzar la temperatura de parada. Se puede configurar entre 21 y 29.	25 °C
SET MIN COOL	Configurar el límite inferior de la temperatura de enfriamiento Se puede configurar entre 16 y 32.	16 °C
SET MAX HEAT	Configurar el límite superior de la temperatura de calefacción. Se puede configurar entre 16 y 32.	32 °C
COOL OVER TEMP FAN	Configurar el ventilador de sobret temperatura. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: funcionamiento según la velocidad del viento configurada</li> <li>• 1: detener el ventilador</li> </ul>	0: funcionamiento según la velocidad del viento configurada

Los parámetros del menú **FOR MACHINE** se configuran de fábrica según el modo de aire acondicionado.

Tab.18 Para la máquina

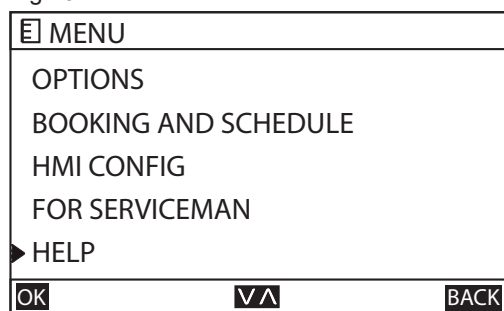
Parámetros	Descripción
IDU ADDR	Dirección de comunicación interna
GROUP ADDR	Dirección de control centralizado interno
LINCTRL ADDE	Dirección del controlador con cable de la máquina interna
IDU TYPE	Tipo de unidad interior
IDU CAPACITY	Capacidad de la unidad interior
FAN SET	Selección de la velocidad del viento/presión estática
MOTOR MODE	Modo de funcionamiento del ventilador de accionamiento externo
RUN TYPE	Selección del modo de funcionamiento del modelo
MOTOR TYPE	Tipo de motor

## 6.7 Acceso a la página de ayuda

El menú **HELP** proporciona información sobre los iconos mostrados, el número de teléfono del técnico de servicio y las versiones de hardware y software.

1. Pulsar **MENU/OK**.
2. Seleccionar **HELP** y pulsar **MENU/OK**.

Fig.23



Tab.19

Menú	Configuración
ICON EXPLAIN	Explicación de los iconos.
SERVICE CALL	Número de teléfono del técnico de servicio.
ABOUT	Información sobre las versiones de hardware y software.

## 7 Códigos de error

Los 20 códigos de error más recientes están guardados en el historial de errores, al que se puede acceder a través del menú **FOR SERVICEMAN / HISTORY ERROR**.

Tab.20

Código de error	Descripción
L1	Fallo de la protección contra sobrecorriente
L3	Fallo de la alimentación del compresor (fallo de fase)
L4	Fallo del módulo de protección del inversor
E1	Fallo de la sonda de temperatura ambiente
E2	Fallo de la sonda de temperatura del refrigerante en la unidad exterior
E3	Fallo de la sonda de temperatura del refrigerante en la unidad interior
E4	Fallo del motor del ventilador en la unidad interior (motor PG)
E5 (5E)	Error de comunicación entre la unidad exterior y la unidad interior
E8	Error de comunicación entre la pantalla y la placa electrónica de la unidad interior
F0	Fallo del motor del ventilador en la unidad exterior (motor CC)
F1	Fallo de la protección del módulo inversor (IPM)
F2	Fallo del condensador de protección de la placa de la unidad exterior (PFC)
F3	Fallo del sincronismo del compresor
F4	Fallo de la sonda de temperatura de descarga
F5	Fallo de la protección contra sobrecalentamiento del compresor
F6	Fallo de la sonda de temperatura exterior
F7	Fallo de la protección contra sobretensión o baja tensión
F8	Fallo de comunicación entre la unidad exterior y la unidad del cuadro de control de la unidad exterior
F9	Fallo de la EPROM de la unidad exterior
H1	Caudal de condensados defectuoso
H2	Error de comunicación entre el controlador con cable y la placa de la unidad interior
H5	Fallo de la sonda de temperatura de descarga baja
H6	Fallo de la sonda de presión baja
H7	Error de presión baja
H8	Fallo de la válvula de 4 vías
FA	Error de la sonda de temperatura de succión
P2	Protección del presostato de alta presión
P3	Protección contra la falta de refrigerante
P4	Protección contra sobrecarga del condensador (modo de enfriamiento)
P5	Protección contra temperatura de descarga
P6	Protección contra sobrecarga del evaporador (modo de calefacción)
P7	Protección contra congelamiento de la unidad interior (modo de enfriamiento)
P8	Protección contra sobrecorriente de la unidad exterior

## 8 Eliminación y reciclaje

Fig.24



### Advertencia

Las tareas de desinstalación y eliminación del aire acondicionado deben correr a cargo de un profesional cualificado conforme a los reglamentos locales y nacionales vigentes.


1. Apagar el controlador.
2. Eliminar el sistema siguiendo el procedimiento inverso al de instalación.

# Índice

<b>1</b>	<b>Instruções de segurança e recomendações</b>	<b>32</b>
1.1	Instruções gerais de segurança	32
1.2	Responsabilidades	32
<b>2</b>	<b>Símbolos utilizados no manual</b>	<b>33</b>
<b>3</b>	<b>Dados técnicos</b>	<b>33</b>
<b>4</b>	<b>Instalação</b>	<b>33</b>
4.1	Forma de fornecimento	33
4.2	Instalação do controlador com fios	33
4.3	Ligar o controlador com fios à unidade interior	34
<b>5</b>	<b>Descrição do produto</b>	<b>35</b>
5.1	Descrição do controlador cablado	35
5.2	Descrição do ecrã	35
<b>6</b>	<b>Funcionamento</b>	<b>36</b>
6.1	Utilização do controlador com fios	36
6.2	Ligar e desligar o aparelho de ar condicionado	36
6.3	Opções de definição	37
6.4	Agendamento e programa	38
6.5	Configuração da interface do utilizador	40
6.6	Acesso ao menu do técnico de assistência	41
6.6.1	Verificação do estado do aparelho de ar condicionado	41
6.6.2	Definir parâmetros	42
6.7	Acesso à página de ajuda	43
<b>7</b>	<b>Códigos de erro</b>	<b>43</b>
<b>8</b>	<b>Eliminação e reciclagem</b>	<b>44</b>

# 1 Instruções de segurança e recomendações

## 1.1 Instruções gerais de segurança

<b>Generalidades</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Só um instalador qualificado ou uma pessoa qualificada do serviço de assistência estão autorizados a realizar a instalação. Os utilizadores estão rigorosamente proibidos de realizar a instalação.</li> <li>• Para um funcionamento simples, leia este manual atentamente e siga as instruções apresentadas.</li> <li>• Guarde este manual cuidadosamente para referência.</li> <li>• Só um instalador qualificado ou uma pessoa qualificada do serviço de assistência está autorizada a realizar os trabalhos elétricos na unidade interior e na unidade exterior. Este trabalho não deve, em nenhuma circunstância, ser realizado por uma pessoa sem qualificações, pois a não realização de um trabalho adequado pode resultar em choques elétricos e/ou fugas de corrente.</li> <li>• O aparelho tem de ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais relativos a cablagens. As faltas de capacidade no circuito de alimentação elétrica ou uma instalação incompleta podem dar origem a um choque elétrico ou a um incêndio.</li> <li>• Antes de uma limpeza ou manutenção, desligue o interruptor de alimentação; é proibida a lavagem com água, devido ao risco de choque elétrico.</li> <li>• É proibida a pulverização direta de pesticidas, desinfetantes e materiais em spray inflamáveis; caso contrário, podem causar incêndio ou a deformação de dispositivos.</li> <li>• É proibida a operação com as mãos molhadas, devido ao risco de choque elétrico.</li> <li>• Não descole o painel do ecrã, devido ao risco de choque elétrico.</li> <li>• O controlador com fios é um circuito de baixa tensão e tem de estar a uma distância mínima de 500 mm em relação a um circuito de alta tensão.</li> </ul>
<b>Precauções</b>	<div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px; border: 1px solid black;">  <p><b>Perigo</b> Antes de realizar qualquer trabalho de cablagem no circuito elétrico, desligue a fonte de alimentação, verifique se não existe qualquer tensão e fixe o disjuntor com um bloqueio com rearme.</p> </div> <p>Se um cabo de alimentação for fornecido com o aparelho e se verificar que está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.</p>

## 1.2 Responsabilidades

Responsabilidade do fabricante	<p>Os nossos produtos são fabricados em conformidade com os requisitos das várias diretivas aplicáveis. São portanto fornecidos com marcação <b>CE</b> e quaisquer documentos necessários. No interesse da qualidade dos nossos produtos, esforçamo-nos constantemente por melhorá-los. Portanto reservamo-nos o direito de modificar as especificações disponibilizadas neste documento.</p> <p>A nossa responsabilidade enquanto fabricante não pode ser invocada nos seguintes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Incumprimento das instruções de instalação do aparelho.</li> <li>• Incumprimento das instruções de utilização do aparelho.</li> <li>• Ausência de manutenção ou manutenção insuficiente do aparelho.</li> </ul>
Responsabilidade do instalador	<p>O instalador é responsável pela instalação e pela primeira colocação em serviço do aparelho. O instalador deve cumprir as seguintes instruções:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ler e respeitar as instruções constantes dos manuais fornecidos com o aparelho.</li> <li>• Instalar o aparelho em conformidade com as leis e normas em vigor.</li> <li>• Efetuar a primeira colocação em serviço e quaisquer verificações necessárias.</li> <li>• Fornecer explicações sobre a instalação ao utilizador.</li> <li>• Se for necessária manutenção, avisar o utilizador da obrigação de verificar o aparelho e mantê-lo numa boa condição de funcionamento.</li> <li>• Fornecer todos os manuais de instruções ao utilizador.</li> </ul>
Responsabilidade do utilizador	<p>Para garantir o funcionamento ideal do sistema, o utilizador tem de respeitar as instruções abaixo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ler e respeitar as instruções constantes dos manuais fornecidos com o aparelho.</li> <li>• Contactar um técnico qualificado para realizar a instalação e a primeira colocação em serviço.</li> <li>• Pedir ao instalador que lhe explique a instalação.</li> <li>• Pedir a um instalador qualificado para efetuar as inspeções e manutenção necessárias.</li> <li>• Conservar os manuais de instruções em bom estado e num local próximo do aparelho.</li> </ul>



## 2 Símbolos utilizados no manual

Este manual utiliza vários níveis de perigo para chamar a atenção para instruções especiais. Fazemos isso para aumentar a segurança do utilizador, para evitar problemas e para garantir o correto funcionamento do aparelho.



### Perigo

Risco de situações perigosas que podem resultar em ferimentos pessoais graves.



### Perigo de choque elétrico

Risco de choque elétrico.



### Advertência

Risco de situações perigosas que podem resultar em ferimentos pessoais ligeiros.



### Cuidado

Risco de danos materiais.



### Importante

Tenha em atenção: informações importantes.



### Ver

Use como referência outros manuais ou páginas neste manual.

## 3 Dados técnicos

Tensão de alimentação	CC 12V
Temperatura ambiente de trabalho	0 → 50 °C
Humidade	HR20% → HR90%
Dimensões (L x A x P)	120 x 120 x 20 mm
Comprimento máximo da linha de comunicação	1000 m

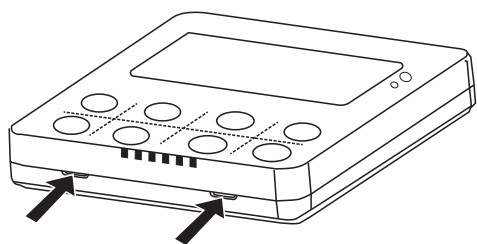
## 4 Instalação

### 4.1 Forma de fornecimento

Conteúdo	Quantidade
Controlador com fios	1
Cablagem de ligação	1
Manual de instalação, utilizador e manutenção	1
Parafusos	2

### 4.2 Instalação do controlador com fios

1. Escolha uma localização.
2. Certifique-se de que o cabo fornecido com o controlador com fios é suficientemente comprido para cobrir a distância entre a unidade interior e o controlador com fios.



MW-6070213-1

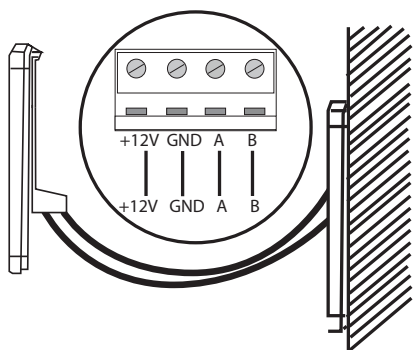
3. Abra a envolvente com uma chave de fendas plana.



**Importante**

Utilizar demasiada força pode danificar a placa de circuito.

4. Fixe a tampa traseira à parede.

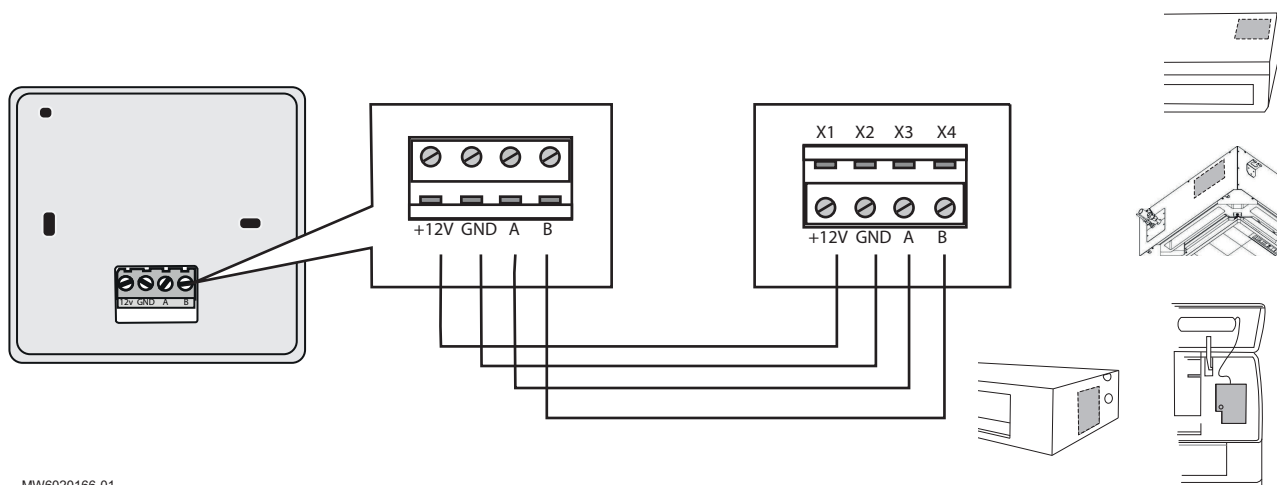


MW-6020101-1

5. Ligue o cabo fornecido ao controlador com fios.

6. Fixe a tampa dianteira à tampa traseira.

### 4.3 Ligar o controlador com fios à unidade interior



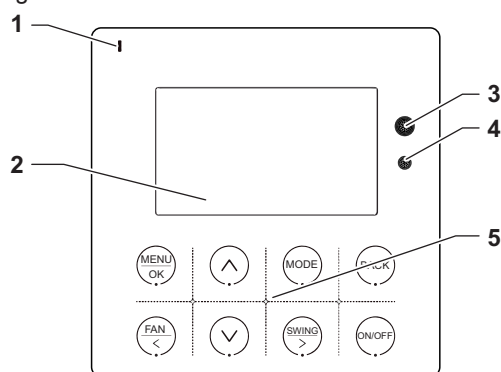
MW6020166-01

1. Ligue o controlador com fios ao terminal dos conectores da unidade interior, conforme apresentado na figura. Use os cabos fornecidos com o controlador com fios.
2. Não se esqueça de testar o controlador com fios durante a colocação em serviço.

## 5 Descrição do produto

### 5.1 Descrição do controlador cablado

Fig.25



MW-6070199

#### 1 Luz indicadora:

- luz ligada: unidade interior está ligada
- luz desligada: unidade interior está desligada

#### 2 Ecrã

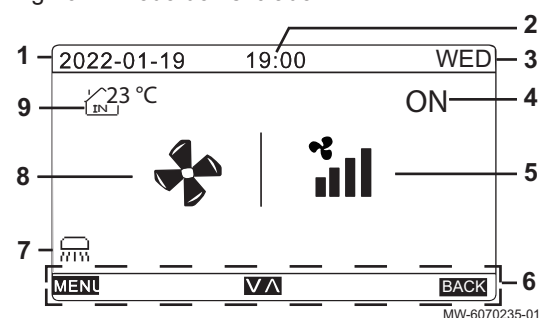
#### 3 Recetor de infravermelhos

#### 4 Sensor de luz

#### 5 Botões funcionais

### 5.2 Descrição do ecrã

Fig.26 Modo do ventilador



MW-6070235-01

#### 1 Data

#### 2 Hora

#### 3 Dia, ícone de agendamento e programa

#### 4 Estado ON/OFF

#### 5 Velocidade do ventilador

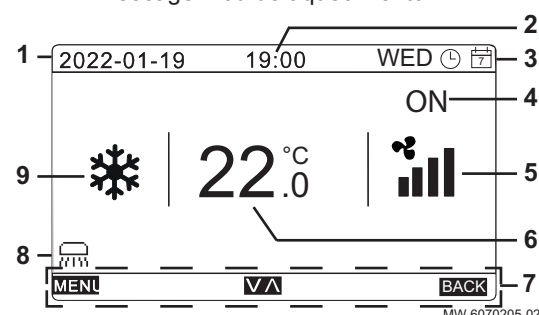
#### 6 Botões utilizáveis

#### 7 Opções ativas

#### 8 Ícone do modo do ventilador

#### 9 Temperatura ambiente

Fig.27 Modo auto, de arrefecimento, de secagem ou de aquecimento



MW-6070205-02

#### 1 Data

#### 2 Hora

#### 3 Dia, ícone de agendamento e programa

#### 4 Estado ON/OFF

#### 5 Velocidade do ventilador

#### 6 Temperatura definida

#### 7 Botões utilizáveis

#### 8 Opções ativas

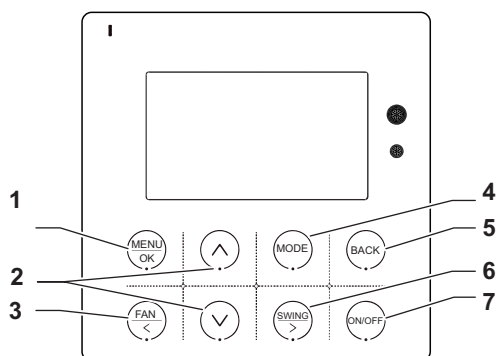
#### 9 Ícone do modo auto, de arrefecimento, de secagem ou de aquecimento

Ícone	Função	Ícone	Função	Ícone	Função
	Automático		Modo Eco		Compressor
	Arrefecimento		Modo silencioso		Limite de potência
	Secagem		Modo noturno		Bloqueio do ecrã
	Ventilador		Limpeza		Anomalia
	Aquecimento		Antibolor		Programa
	Aumento de temperatura		Velocidade do ventilador		Programa excepcional
	Manutenção da temperatura		Oscilação		Agendamento
	Descida da temperatura		Modo de descongelamento		Limpeza do filtro necessária
	Temperatura ambiente		Indicador apagado		Luz acesa

## 6 Funcionamento

### 6.1 Utilização do controlador com fios

Fig.28



MW-6070202-01



#### Importante

Nunca cubra ou esconda o controlador cablado para preservar as funções do sensor de luz e do recetor de infravermelhos.

Sep.21

	Função	Procedimento
1	<b>MENU/OK</b>	Prima <b>MENU/OK</b> para aceder a mais opções.
2	▲ / ▼	Prima ▲ ou ▼ para ajustar a temperatura no modo de arrefecimento, secagem e aquecimento.
3	<b>FAN</b> / ◀	Prima <b>FAN</b> para ajustar a velocidade do ventilador. A velocidade do ventilador é alterada nesta sequência sempre que prime o botão: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b>: velocidade automática do ventilador</li> <li>• <b>LOW</b>: velocidade baixa do ventilador</li> <li>• <b>MEDIUM</b>: velocidade média do ventilador</li> <li>• <b>HIGH</b>: velocidade alta do ventilador</li> <li>• <b>SUPER-HIGH</b>: velocidade superalta do ventilador</li> </ul>
4	<b>MODE</b>	Prima <b>MODE</b> para ajustar o modo de funcionamento. O modo de funcionamento é alterado nesta sequência sempre que prime o botão: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b> : modo automático</li> <li>• <b>COOL</b> : modo de arrefecimento</li> <li>• <b>DRY</b> : modo de secagem</li> <li>• <b>FAN</b> : modo do ventilador</li> <li>• <b>HEAT</b> : modo de aquecimento</li> </ul> No modo <b>FAN</b> , não existe nenhuma velocidade automática do ventilador ou temperatura definida.
5	<b>BACK</b>	Prima <b>BACK</b> para regressar ao menu anterior.
6	<b>SWING</b> / ▶	Prima <b>SWING</b> para ativar ou desativar a função de oscilação. Quando a função de oscilação é ativada, o ícone  acende. Quando é desligada, o ícone desaparece.
7	<b>ON/OFF</b>	Prima <b>ON/OFF</b> para ligar (ON) ou desligar (OFF) o aparelho de ar condicionado.

### 6.2 Ligar e desligar o aparelho de ar condicionado

Antes de arrancar o aparelho de ar condicionado :

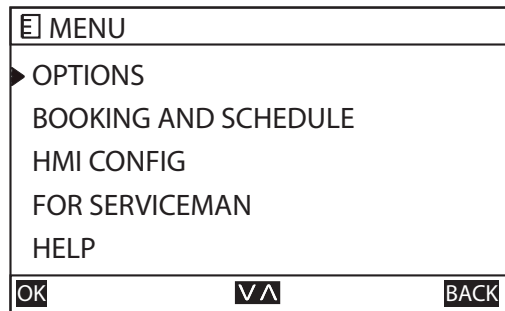
- Feche as portas e janelas.
- Verifique que não existem objetos estranhos a tapar ou interferir com o funcionamento da unidade.

1. Verifique a luz do indicador do estado atual do aparelho de ar condicionado.
  - Luz acesa: a unidade interior está ligada. O ecrã mostra a temperatura definida e qualquer informação relacionada com o modo de funcionamento, as funções, a velocidade do ventilador, etc.
  - Luz apagada: a unidade interior está desligada.
2. Prima o botão **ON/OFF** para ligar (ON) ou desligar (OFF) o aparelho de ar condicionado.

### 6.3 Opções de definição

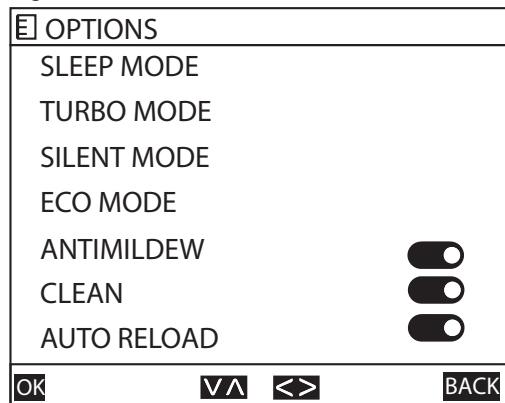
Podem configurar-se diferentes opções para o aparelho de ar condicionado:

Fig.29




1. Prima **MENU/OK**.
2. Selecione **OPTIONS** e prima **MENU/OK**.

Fig.30



3. Selecione a opção com **▲** ou **▼**. Consulte a tabela abaixo para configurar cada opção.

Sep.22

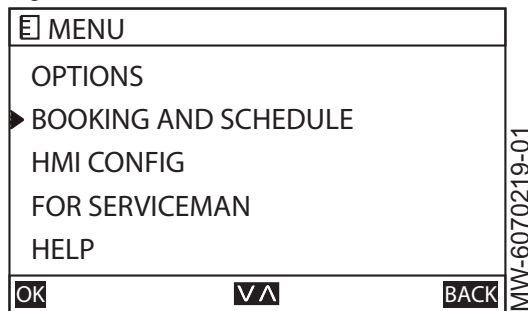
Menu	Definição
<b>SLEEP MODE</b>	<p><b>SLEEP MODE</b> regula a temperatura durante a fase de suspensão. Este modo pode ser ativado automaticamente em função da intensidade da luz interior ou a uma hora específica. Configure a opção <b>SLEEP MODE</b> com <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: ative/desative <b>SLEEP MODE</b> com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>LIGHT AUTO</b>: ative/desative a ativação automática <b>SLEEP MODE</b> em função da intensidade da luz interior com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>. O aparelho de ar condicionado entra no modo <b>SLEEP MODE</b> 20 minutos depois de detetar que a luz está apagada.</li> <li>• <b>TIMER</b>: ative/desative a função <b>SLEEP MODE</b> a uma hora específica com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configure quando <b>SLEEP MODE</b> começa com <b>MENU/OK</b>.</li> </ul> <p><b>SLEEP MODE</b> termina após 10 horas ou com desativação manual.</p>
<b>SILENT MODE</b>	<p><b>SILENT MODE</b> reduz o ruído do aparelho de ar condicionado. Este modo pode ser ativado permanentemente ou durante um determinado período. Configure a opção <b>SILENT MODE</b> com <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: ative/desative <b>SILENT MODE</b> com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: ative/desative <b>SILENT MODE</b> durante um determinado período com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configure quando <b>SILENT MODE</b> começa com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configure quando <b>SILENT MODE</b> termina com <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>ECO MODE</b>	<p><b>ECO MODE</b> ajusta a temperatura em alguns graus em relação à temperatura definida para poupar energia. Este modo pode ser ativado permanentemente ou durante um determinado período. Configure a opção <b>ECO MODE</b> com <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: ative/desative <b>ECO MODE</b> com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: ative/desative <b>ECO MODE</b> durante um determinado período com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configure quando <b>ECO MODE</b> começa com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configure quando <b>ECO MODE</b> termina com <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>ANTIMILDEW</b>	<p><b>ANTIMILDEW</b> seca automaticamente a humidade no evaporador após a desativação, para evitar o aparecimento de bolor e fungos. Ative/desative a opção <b>ANTIMILDEW</b> com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</p>
<b>CLEAN</b>	<p><b>CLEAN</b> remove o pó do permutador de calor na unidade interior e seca a água nela contida, de modo a prevenir a formação de bolor. Ative/desative a opção <b>CLEAN</b> com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</p>
<b>AUTO RELOAD</b>	<p><b>AUTO RELOAD</b> tenta automaticamente restaurar a comunicação entre a unidade interior e a unidade exterior em caso de falha. Ative/desative a opção <b>AUTO RELOAD</b> com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</p>
<b>WLAN CONFIG</b>	<p>Função não disponível neste produto.</p>
<b>RESET FILTER INDICATOR</b>	<p><b>RESET FILTER INDICATOR</b> reinicializa o ícone do filtro. Após a manutenção do filtro, prima <b>MENU/OK</b> e  desaparece do ecrã.</p>
<b>POWER LIMIT</b>	<p><b>POWER LIMIT</b> limita as capacidades do aparelho de ar condicionado. Quando o aparelho de ar condicionado está ligado e no modo de arrefecimento ou de aquecimento, escolha o limite das capacidades do aparelho de ar condicionado com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</p>

## 6.4 Agendamento e programa

A programação pode ser definida com o menu **BOOKING AND SCHEDULE**.

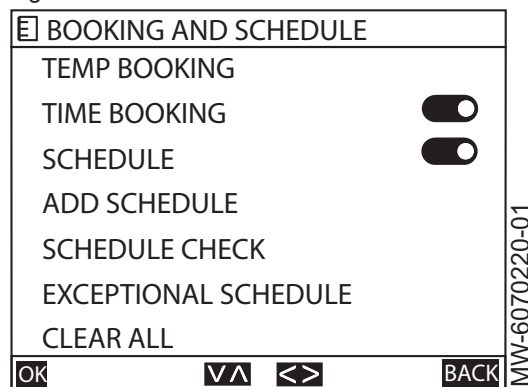
1. Prima **MENU/OK**.

Fig.31



2. Selecione **BOOKING AND SCHEDULE** e prima **MENU/OK**.

Fig.32



3. Selecione o modo de programação com **▲** ou **▼**. Consulte a tabela abaixo para configurar cada função.

Sep.23

Menu	Definição
<b>TEMP BOOKING</b>	<p><b>TEMP BOOKING</b> é uma programação horária de temperaturas. Configure <b>TEMP BOOKING</b> com <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ative/desative o modo de arrefecimento / modo de aquecimento com <b>➤</b> ou <b>➤</b>.</li> <li>2. Aceda às definições do modo de arrefecimento ou aquecimento com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Ative/desative cada ponto de definição com <b>➤</b> ou <b>➤</b>.</li> <li>4. Insira cada ponto de definição com <b>MENU/OK</b> e defina os parâmetros de tempo e temperatura.</li> </ol> <p>A temperatura de um ponto de definição permanece válida até ao ponto de definição seguinte.</p>
<b>TIME BOOKING</b>	<p><b>TIME BOOKING</b> é uma programação horária de modos de funcionamento. Ative/desative a função <b>TIME BOOKING</b> com <b>➤</b> ou <b>➤</b>. Configure a função <b>TIME BOOKING</b> com <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ative/desative a configuração de agendamento conforme solicitado, com <b>➤</b> ou <b>➤</b>.</li> <li>2. Ajuste as definições com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Saia do ecrã de definições com <b>BACK</b>.</li> </ol>
<b>SCHEDULE</b>	<p><b>SCHEDULE</b> é um programa semanal. Ative/desative a função <b>SCHEDULE</b> com <b>➤</b> ou <b>➤</b>. Configure a função <b>SCHEDULE</b> com <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ative/desative os programas conforme solicitado, com <b>➤</b> ou <b>➤</b>.</li> <li>2. Ajuste as definições com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Configure cada ponto de definição com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>4. Selecione/cancele cada dia com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>5. Remova um programa indesejado, premindo <b>▼</b> até ver <b>DELETE</b>.</li> <li>6. Saia do ecrã de definições com <b>BACK</b>.</li> </ol> <p>Os programas ativos podem ser vistos em <b>SCHEDULE CHECK</b>.</p>
<b>ADD SCHEDULE</b>	<p><b>ADD SCHEDULE</b> cria novos programas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adicione um novo programa com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>2. Defina os parâmetros.</li> <li>3. Selecione/cancele cada dia com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>4. Guarde, premindo <b>▼</b> até ver <b>SAVE</b>.</li> </ol> <p>Os programas adicionados podem ser ativados/desativados no menu <b>SCHEDULE</b>.</p>

Menu	Definição
<b>SCHEDULE CHECK</b>	<b>SCHEDULE CHECK</b> apresenta as definições de programa dia a dia. Insira em <b>SCHEDULE CHECK</b> com <b>MENU/OK</b> e navegue entre os dias com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b> .
<b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b>	<b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> é um programa excecional para um dado período sem alterar o seu programa habitual. Configure <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> com <b>MENU/OK</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: ative/desative <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> com <b>&gt;</b> ou <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configure quando <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> começa com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configure quando <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> termina com <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: defina o programa horário do programa excecional com <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>CLEAR ALL</b>	<b>CLEAR ALL</b> reinicializa todos os agendamentos e programas guardados. Reinicialize todas as definições com <b>MENU/OK</b> .

### 6.5 Configuração da interface do utilizador

A interface do utilizador pode ser personalizada através da alteração dos parâmetros ligados à sua localização geográfica e à ergonomia da interface do utilizador.

1. Prima **MENU/OK**.
2. Selecione **HMI CONFIG** e prima **MENU/OK**.

Fig.33

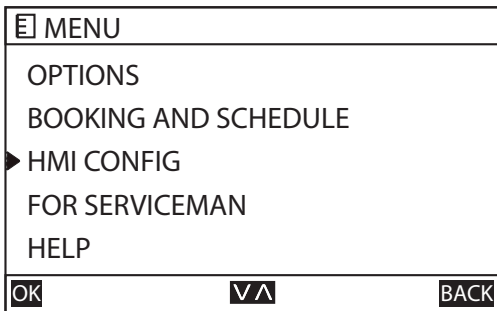
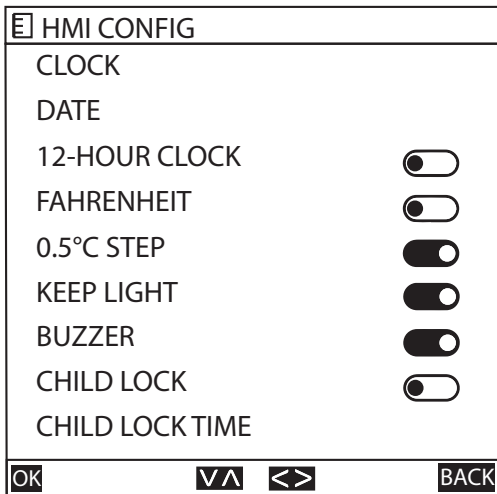


Fig.34



3. Selecione a opção com **▲** ou **▼**. Consulte a tabela abaixo para configurar cada opção.

Sep.24

Menu	Definição
<b>CLOCK</b>	Defina a hora com <b>MENU/OK</b> .
<b>DATE</b>	Defina a data com <b>MENU/OK</b> .
<b>12-HOUR CLOCK</b>	Comute entre o modo de 12h e 24h com <b>&lt;</b> ou <b>&gt;</b> .
<b>FAHRENHEIT</b>	Comute entre graus Celcius (°C) e Fahrenheit (°F) com <b>&lt;</b> ou <b>&gt;</b> .
<b>0.5°C STEP</b>	Defina o aumento de temperatura em passos de 0,5 °C ou 1 °C com <b>&lt;</b> ou <b>&gt;</b> .
<b>KEEP BACKLIGHT</b>	Ative/desative a iluminação permanente do ecrã com <b>&lt;</b> ou <b>&gt;</b> .



Menu	Definição
<b>BUZZER</b>	Ligue ou desligue o som do botão com < ou > .
<b>SCREEN LOCK</b>	Ative/desative o bloqueio de ecrã com < ou > . Quando este modo estiver ativo, desbloqueie o controlador com fios premindo <b>BACK</b> durante 5 segundos.
<b>SCREEN LOCK TIME</b>	Quando <b>SCREEN LOCK</b> estiver ativo, defina o retardamento da ativação do bloqueio do ecrã com <b>MENU/OK</b> e ^ e v .

## 6.6 Acesso ao menu do técnico de assistência

Alguns parâmetros que podem afetar o funcionamento do aparelho estão protegidos por um código de acesso. Apenas o técnico de assistência está autorizado a modificar estes parâmetros.

1. Prima **MENU/OK**.
2. Selecione **FOR SERVICEMAN** e prima **MENU/OK**.
3. Introduza a palavra-passe correta (definição de fábrica: 1234) e prima **MENU/OK** para entrar na página da assistência.
4. Efetue as definições pretendidas.

Sep.25

Menu	Definição
<b>STATE CHECK</b>	Visualize o estado dos componentes principais da unidade interior e da unidade exterior.
<b>SET PARAMETER</b>	Defina parâmetros para o utilizador final e para a máquina.
<b>HISTORY ERROR</b>	Visualize os 20 erros mais recentes. Selecione <b>CLEAR ALL RECORDS</b> para limpar a memória de erros.
<b>CHANGE PASSWORD</b>	Altere a palavra-passe para aceder ao menu do técnico de assistência.

### 6.6.1 Verificação do estado do aparelho de ar condicionado

Alguns estados dos componentes principais da unidade interior e da unidade exterior podem ser lidos pelo técnico de assistência.

1. Prima **MENU/OK**.
2. Selecione **FOR SERVICEMAN** e prima **MENU/OK**.
3. Introduza a palavra-passe correta e prima **MENU/OK** para entrar na página da assistência.
4. Selecione **STATE CHECK** e prima **MENU/OK**.

Sep.26

Parâmetros	Descrição
<b>ROOM TEMP</b>	Temperatura ambiente
<b>HMI SENS TEMP</b>	Temperatura do sensor do controlador com fios
<b>PLAT F-OUT TEMP</b>	Temperatura do evaporador na saída
<b>PLAT F-MID TEMP</b>	Temperatura do evaporador a meio
<b>PLATE F-IN TEMP</b>	Temperatura do evaporador na entrada
<b>PUMP STATE</b>	Estado da bomba
<b>ROOM CARD</b>	Estado da placa da divisão
<b>FLOAT SWITCH</b>	Estado do interruptor de boia
<b>OU D OPERATE MODE</b>	Modo de funcionamento da unidade exterior
<b>COMP FREQUENCY</b>	Frequência do compressor
<b>FAN SPEED</b>	Velocidade do ventilador
<b>EXPANSION VALVE 1</b>	Estado da válvula de expansão 1
<b>EXPANSION VALVE 2</b>	Estado da válvula de expansão 2
<b>EXPANSION VALVE 3</b>	Estado da válvula de expansão 3
<b>COMP CURRENT</b>	Corrente do compressor

Parâmetros	Descrição
TARGET FREQUENCY	Frequência alvo
DC BUS VOLTAGE	Tensão no bus CC
INV INPUT CURRENT	Corrente de entrada do inversor
INV MODULE TEMP	Temperatura do módulo do inversor
SUCTION TEMPS	Temperatura de sucção
DISCHARGE TEMP	Temperatura de descarga
DEFROSTING TEMP	Temperatura de descongelamento
CONDENSER MID TEMP	Temperatura do condensador
OUTDOOR TEMP	Temperatura da unidade exterior
IDU VERSION	Versão da unidade interior
ODU VERSION	Versão da unidade exterior
HMI VERSION	Versão do controlador com fios



### 6.6.2 Definir parâmetros

Alguns parâmetros para o utilizador final e para a máquina podem ser definidos pelo técnico de assistência.

1. Prima **MENU/OK**.
2. Selecione **FOR SERVICEMAN** e prima **MENU/OK**.
3. Introduza a palavra-passe correta e prima **MENU/OK** para entrar na página da assistência.
4. Selecione **SET PARAMETER** e prima **MENU/OK**.
5. Se necessário, defina os seguintes parâmetros.

Os parâmetros no menu **FOR USER** podem ser adaptados às necessidades do utilizador final.

Sep.27 Para o utilizador

Parâmetros	Descrição	Definições de fábrica
ROOM CARD	Defina a placa da divisão. Pode definir-se entre 0 e 3.	0
CLEAN FILTER TIME	Defina o período de limpeza do filtro. Quando se alcança o período definido, o ícone de limpeza do filtro  surge no ecrã inicial. Tempo definido = valor definido x 500h. Pode definir-se entre 1 e 255.	5: 2500h
TEMP UNIT	Defina a unidade de temperatura. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: Centígrados</li> <li>• 1: Fahrenheit</li> </ul>	0: Centígrados
DISPLAY ROOM TEMP	Defina o ícone de indicação da temperatura ambiente  no ecrã inicial. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: nenhuma indicação de temperatura ambiente</li> <li>• 1: indicação da temperatura ambiente</li> </ul>	0: nenhuma indicação de temperatura ambiente
ROOM SENSOR SEL	Defina a transmissão da temperatura <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: transmissão da temperatura do ar de retorno</li> <li>• 1: transmissão da temperatura do controlador com fios</li> <li>• 2: transmissão da temperatura do ar de retorno da refrigeração, transmissão da temperatura do controlador com fios quente</li> </ul>	Definição de fábrica de acordo com o modelo do aparelho de ar condicionado.
HEAT AMEND	Sensor de temperatura anelar para a compensação da temperatura; ajuste a unidade para alcançar a temperatura de paragem. Pode definir-se entre 21 e 29.	25 °C
COOL AMEND	Sensor de temperatura anelar para a compensação da temperatura; ajuste a unidade para alcançar a temperatura de paragem. Pode definir-se entre 21 e 29.	25 °C

Parâmetros	Descrição	Definições de fábrica
SET MIN COOL	Defina o limite inferior da temperatura de arrefecimento Pode definir-se entre 16 e 32.	16 °C
SET MAX HEAT	Defina o limite superior da temperatura de aquecimento. Pode definir-se entre 16 e 32.	32 °C
COOL OVER TEMP FAN	Defina o ventilador de arrefecimento consoante a temperatura. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: funcionamento de acordo com a velocidade do vento definida</li> <li>• 1: paragem do ventilador</li> </ul>	0: funcionamento de acordo com a velocidade do vento definida

Os parâmetros no menu **FOR MACHINE** estão definidos de fábrica, de acordo com o modelo do aparelho de ar condicionado.

Sep.28 Para a máquina

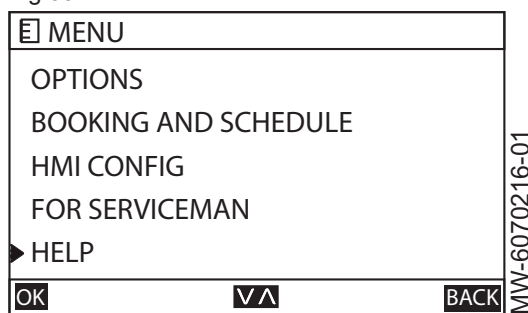
Parâmetros	Descrição
IDU ADDR	Endereço de comunicação interno
GROUP ADDR	Endereço de controlo centralizado interno
LINECTRL ADDE	Endereço do controlador com fios interno da máquina
IDU TYPE	Tipo de unidade interior
IDU CAPACITY	Capacidade da unidade interior
FAN SET	Seleção da velocidade do vento / pressão estática
MOTOR MODE	Modo de funcionamento do ventilador de acionamento externo
RUN TYPE	Seleção do modo de funcionamento do modelo
MOTOR TYPE	Tipo de motor

## 6.7 Acesso à página de ajuda

O menu **HELP** fornece informações sobre os ícones apresentados, o número de telefone do técnico de assistência e as versões do hardware e do software.

1. Prima **MENU/OK**.
2. Selecione **HELP** e prima **MENU/OK**.

Fig.35



Sep.29

Menu	Definição
ICON EXPLAIN	Explicação dos ícones.
SERVICE CALL	Número de telefone do técnico de assistência.
ABOUT	Informação sobre as versões do hardware e do software.

## 7 Códigos de erro

Os 20 códigos de erro mais recentes estão guardados no histórico de erros, acessível através do menu **FOR SERVICEMAN / HISTORY ERROR**.

Sep.30

Código de erro	Descrição
L1	Falha de proteção de sobrecorrente
L3	Falha de alimentação do compressor (falha de fase)
L4	Falha do módulo de proteção do inversor
E1	Falha no sensor da temperatura ambiente
E2	Falha no sensor da temperatura do fluido frigorigéneo na unidade exterior
E3	Falha no sensor da temperatura do fluido frigorigéneo na unidade interior
E4	Falha no motor do ventilador na unidade interior (motor PG)
E5 (5E)	Erro de comunicação entre a unidade exterior e a unidade interior
E8	Erro de comunicação entre o ecrã e a placa eletrónica da unidade interior
F0	Falha no motor do ventilador na unidade exterior (motor DC)
F1	Falha na proteção do módulo do inversor (IPM)
F2	Falha na proteção da placa da unidade exterior (PFC), condensador
F3	Falha no sincronismo do compressor
F4	Falha no sensor da temperatura de descarga
F5	Falha na proteção de sobreaquecimento no compressor
F6	Falha no sensor da temperatura exterior
F7	Falha na proteção de sobretensão ou baixa tensão
F8	Falha de comunicação entre a unidade exterior e a unidade da placa de controlo da unidade exterior
F9	Falha na EEPROM da unidade exterior
H1	Defeito de escoamento dos condensados
H2	Erro de comunicação entre o controlador com fios e a placa da unidade interior
H5	Falha no sensor de baixa temperatura de descarga
H6	Falha do sensor de baixa pressão
H7	Erro de baixa pressão
H8	Falha da válvula de 4 vias
FA	Erro no sensor da temperatura de sucção
P2	Proteção do pressóstato de alta pressão
P3	Proteção contra falta de fluido frigorigéneo
P4	Proteção contra sobrecarga do condensador (modo de arrefecimento)
P5	Proteção de temperatura de descarga
P6	Proteção contra sobrecarga do evaporador (modo de aquecimento)
P7	Proteção contra congelamento da unidade interior (modo de arrefecimento)
P8	Proteção de sobrecorrente da unidade exterior

## 8 Eliminação e reciclagem

Fig.36



### Advertência

A desmontagem e eliminação do ar condicionado devem ser realizadas por um profissional qualificado em conformidade com os regulamentos locais e nacionais em vigor.


1. Desligue o controlador.
2. Remova o sistema, seguindo o processo inverso da instalação.

# Contents

<b>1</b>	<b>Safety instructions and recommendations</b>	<b>46</b>
1.1	General safety instructions	46
1.2	Liabilities	46
<b>2</b>	<b>Symbols used in the manual</b>	<b>47</b>
<b>3</b>	<b>Technical data</b>	<b>47</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b>	<b>47</b>
4.1	Standard delivery	47
4.2	Installing the wired controller	47
4.3	Connecting the wired controller to the indoor unit	48
<b>5</b>	<b>Description of the product</b>	<b>49</b>
5.1	Wired controller description	49
5.2	Display description	49
<b>6</b>	<b>Operation</b>	<b>50</b>
6.1	Using the wired controller	50
6.2	Turning on or off the air conditioner	50
6.3	Setting options	51
6.4	Booking and schedule	52
6.5	Configuring user interface	53
6.6	Accessing serviceman menu	54
6.6.1	Checking air conditioner state	55
6.6.2	Setting parameters	55
6.7	Accessing help page	57
<b>7</b>	<b>Error codes</b>	<b>57</b>
<b>8</b>	<b>Disposal and recycling</b>	<b>58</b>

# 1 Safety instructions and recommendations

## 1.1 General safety instructions

<p><b>General</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Only qualified installer or qualified service person are allowed to carry out the installation. Users are strictly prohibited to carry out the installation.</li> <li>• For the purpose of easy operation, read this manual carefully and follow its instructions.</li> <li>• Keep the manual carefully for reference.</li> <li>• Only a qualified installer or qualified service person is allowed to carry out the electrical work of the indoor and outdoor units. Under no circumstances must this work be done by an unqualified individual since failure to carry out the work properly may result in electric shocks and/or electrical leaks.</li> <li>• The appliance must be installed in accordance with national wiring regulations. Capacity shortages in the power supply circuit or an incomplete installation may cause an electric shock or fire.</li> <li>• Before cleaning or maintenance, cut off power switch; waterwashing is prohibited, which has the risk of electric shock.</li> <li>• Pesticides, disinfectants, and flammable spray materials are prohibited for direct spraying; otherwise, it may cause a fire or the deformation of devices.</li> <li>• Wet hand operation is prohibited, which has the risk of electric shock.</li> <li>• Do not peel off the display panel by hand, which has the risk of electric shock.</li> <li>• The wired controller is low-voltage circuit and must be separated by 500 mm at least to high-voltage circuit.</li> </ul>
<p><b>Precautions</b></p>	<div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px;">  <p><b>Danger</b> Before any wiring work on the electrical circuit, switch off the power supply, check that no voltage is present and secure the circuit breaker with a circuit breaker lock-out.</p> </div> <p>If a power supply cable comes with the appliance and it turns out to be damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or persons with similar qualifications in order to avoid danger.</p>

## 1.2 Liabilities

<p>Manufacturer's liability</p>	<p>Our products are manufactured in compliance with the requirements of the various Directives applicable. They are therefore delivered with the <b>CE</b> marking and any documents necessary. In the interests of the quality of our products, we strive constantly to improve them. We therefore reserve the right to modify the specifications given in this document.</p> <p>Our liability as manufacturer may not be invoked in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Failure to abide by the instructions on installing the appliance.</li> <li>• Failure to abide by the instructions on using the appliance.</li> <li>• Faulty or insufficient maintenance of the appliance.</li> </ul>
<p>Installer's liability</p>	<p>The installer is responsible for the installation and initial commissioning of the appliance. The installer must observe the following instructions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Read and follow the instructions given in the manuals provided with the appliance.</li> <li>• Install the appliance in compliance with prevailing legislation and standards.</li> <li>• Carry out initial commissioning and any checks necessary.</li> <li>• Explain the installation to the user.</li> <li>• If maintenance is necessary, warn the user of the obligation to check the appliance and keep it in good working order.</li> <li>• Give all the instruction manuals to the user.</li> </ul>
<p>User's liability</p>	<p>To guarantee optimum operation of the system, the user must follow the instructions below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Read and follow the instructions given in the manuals provided with the appliance.</li> <li>• Call on a qualified professional to carry out installation and initial commissioning.</li> <li>• Get your installer to explain your installation to you.</li> <li>• Have the required inspections and maintenance carried out by a qualified installer.</li> <li>• Keep the instruction manuals in good condition close to the appliance.</li> </ul>

## 2 Symbols used in the manual

This manual uses various danger levels to draw attention to special instructions. We do this to improve user safety, to prevent problems and to guarantee correct operation of the appliance.



### Danger

Risk of dangerous situations that may result in serious personal injury.



### Danger of electric shock

Risk of electric shock.



### Warning

Risk of dangerous situations that may result in minor personal injury.



### Caution

Risk of material damage.



### Important

Please note: important information.



### See

Reference to other manuals or pages in this manual.

## 3 Technical data

Power voltage	DC 12V
Working ambient temperature	0 → 50°C
Humidity	RH20% → RH90%
Dimensions (W x H x D)	120 x 120 x 20 mm
Maximum communication line length	1000 m

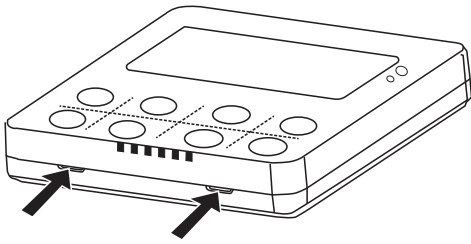
## 4 Installation

### 4.1 Standard delivery

Contents	Quantity
Wired controller	1
Connection wiring	1
Installation, user and service manual	1
Screws	2

### 4.2 Installing the wired controller

1. Choose a location.
2. Ensure that the cable supplied with the wired controller is long enough to cover the distance between the indoor unit and the wired controller.

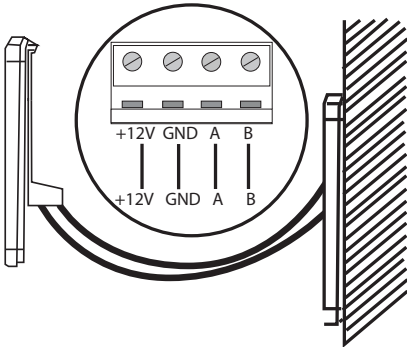


MW-6070213-1

3. Open the casing with a flat screwdriver.

**i Important**  
Using too much force can damage the circuit board.

4. Fix the back cover to the wall.

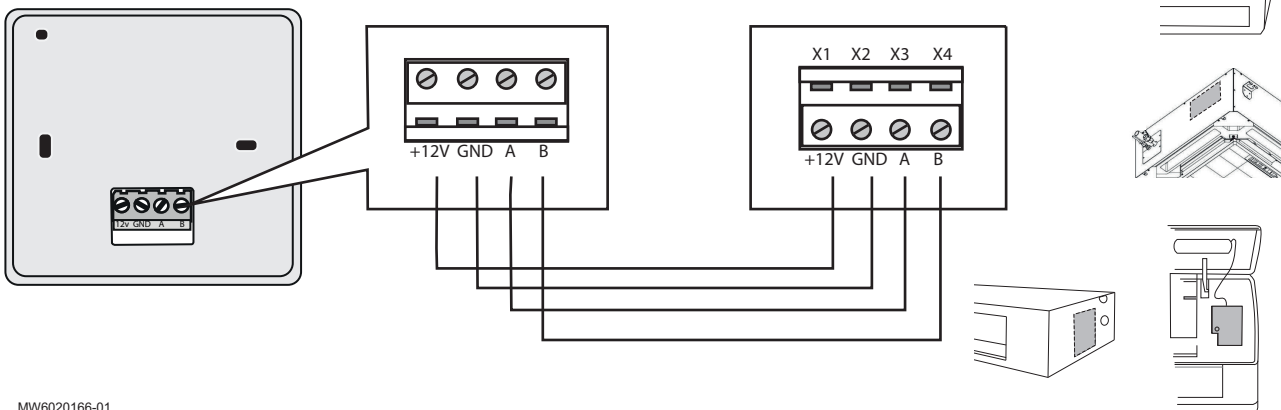


MW-6020101-1

5. Connect the supplied cable to the wired controller.

6. Secure the front cover to the back cover.

### 4.3 Connecting the wired controller to the indoor unit



MW6020166-01

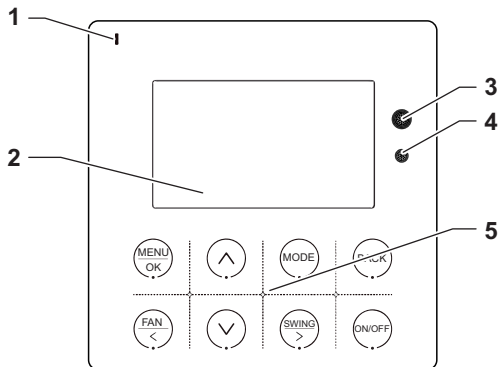
1. Connect the wired controller to the terminal of the indoor unit connectors as shown on the figure. Use the cables provided with the wired controller.
2. Don't forget to test the wired controller during commissioning.



## 5 Description of the product

### 5.1 Wired controller description

Fig.37

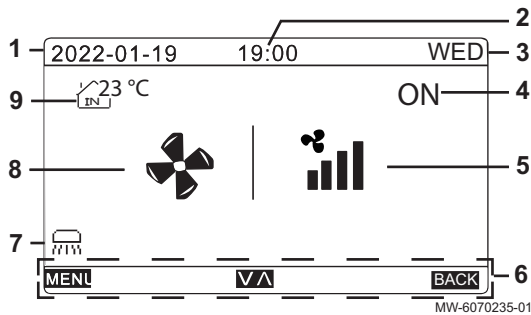


MW-6070199

- 1 Indicator light :
  - light on: indoor unit is ON
  - light off: indoor unit is OFF
- 2 Screen
- 3 Infrared receiver
- 4 Light sensor
- 5 Functional buttons

### 5.2 Display description

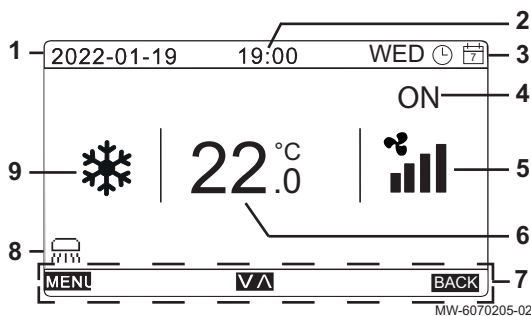
Fig.38 Fan mode



MW-6070235-01

- 1 Date
- 2 Time
- 3 Day, booking and schedule icon
- 4 ON/OFF State
- 5 Fan speed
- 6 Usable buttons
- 7 Activated options
- 8 Fan mode icon
- 9 Room temperature

Fig.39 Auto, cooling, drying or heating mode



MW-6070205-02

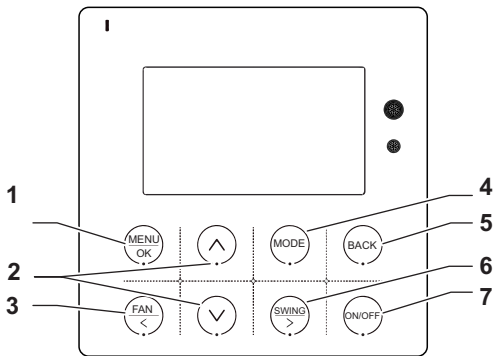
- 1 Date
- 2 Time
- 3 Day, booking and schedule icon
- 4 ON/OFF State
- 5 Fan speed
- 6 Temperature set
- 7 Usable buttons
- 8 Activated options
- 9 Auto, cooling, drying or heating mode icon

Icon	Function	Icon	Function	Icon	Function
	Auto		Eco mode		Compressor
	Cooling		Silent mode		Power limite
	Drying		Sleep mode		Screen lock
	Fan		Cleaning		Fault
	Heating		Antimildew		Schedule
	Temperature up		Fan speed		Exceptional schedule
	Temperature keep		Swing		Booking
	Temperature down		Defrost mode		Filter cleaning required
	Room temperature		Light off		Light on

## 6 Operation

### 6.1 Using the wired controller








Fig.40



MW-6070202-01

**i Important**  
Never cover or hide the wired controller to keep light sensor and infrared receiver functions.

Tab.31

	Function	Procedure
1	<b>MENU/OK</b>	Press <b>MENU/OK</b> to access more options.
2	<b>▲ / ▼</b>	Press <b>▲</b> or <b>▼</b> to adjust the temperature in cooling, drying and heating mode.
3	<b>FAN / ◀</b>	Press <b>FAN</b> to adjust the fan speed. The fan speed is changed in this sequence each time you press the button: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b>: automatic fan speed</li> <li>• <b>LOW</b>: low fan speed</li> <li>• <b>MEDIUM</b>: medium fan speed</li> <li>• <b>HIGH</b>: high fan speed</li> <li>• <b>SUPER-HIGH</b>: super-high fan speed</li> </ul>
4	<b>MODE</b>	Press <b>MODE</b> to adjust the operating mode. The operating mode is changed in this sequence each time you press the button: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b> : automatic mode</li> <li>• <b>COOL</b> : cooling mode</li> <li>• <b>DRY</b> : drying mode</li> <li>• <b>FAN</b> : fan mode</li> <li>• <b>HEAT</b> : heating mode</li> </ul> In <b>FAN</b>  mode, there is no auto fan speed or temperature set.
5	<b>BACK</b>	Press <b>BACK</b> to come back to the previous menu.
6	<b>SWING / ▶</b>	Press <b>SWING</b> to activate or deactivate the swing function. When the swing function is activated, the  icon lights up. When turned off, the icon disappears.
7	<b>ON/OFF</b>	Press <b>ON/OFF</b> to turn ON or OFF the air conditioner.

### 6.2 Turning on or off the air conditioner

Before starting the air conditioner :

- Close the doors and the windows.
  - Check that no foreign objects cover or interfere with the operation of the unit.
1. Check the indicator light for current status of the air conditioner.
    - Light on: indoor unit is ON. The display shows the set temperature and any information regarding operating mode, functions, fan speed etc.
    - Light off: indoor unit is OFF.
  2. Press **ON/OFF** button to toggle the air conditioner ON or OFF.

### 6.3 Setting options

Different options can be configured for the air conditioner:

1. Press **MENU/OK**.
2. Select **OPTIONS** and press **MENU/OK**.

Fig.41

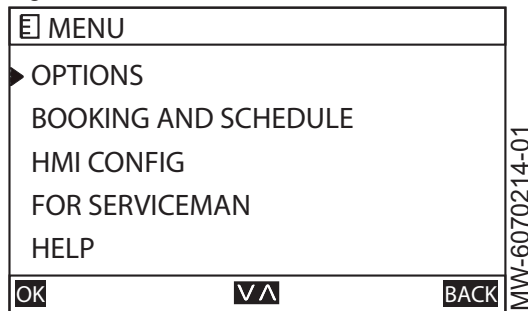
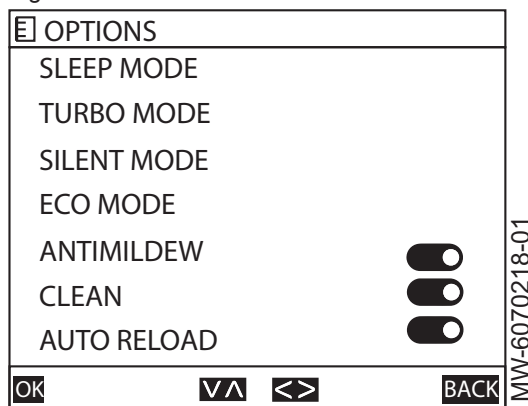



Fig.42



3. Select the option with **▲** or **▼**. Refer to table below to configure each option.

Tab.32

Menu	Setting
<b>SLEEP MODE</b>	<p><b>SLEEP MODE</b> regulates the temperature during the sleep phase. This mode can be activated automatically depending on the indoor light intensity or at a specific time. Configure <b>SLEEP MODE</b> option with <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: active/deactivate <b>SLEEP MODE</b> with <b>➤</b> or <b>➤</b>.</li> <li>• <b>LIGHT AUTO</b>: active/deactivate automatic <b>SLEEP MODE</b> activation depending on the indoor light intensity with <b>➤</b> or <b>➤</b>. The air conditioner enters <b>SLEEP MODE</b> mode 20 minutes after detecting the light is off.</li> <li>• <b>TIMER</b>: active/deactivate <b>SLEEP MODE</b> function at a specific time with <b>➤</b> or <b>➤</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configure when <b>SLEEP MODE</b> begins with <b>MENU/OK</b>.</li> </ul> <p><b>SLEEP MODE</b> ends after 10 hours or with a manual deactivation.</p>
<b>SILENT MODE</b>	<p><b>SILENT MODE</b> reduces air conditioner noise. This mode can be activated permanently or for a given period of time. Configure <b>SILENT MODE</b> option with <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: active/deactivate <b>SILENT MODE</b> with <b>➤</b> or <b>➤</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: active/deactivate <b>SILENT MODE</b> for a given period of time with <b>➤</b> or <b>➤</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configure when <b>SILENT MODE</b> begins with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configure when <b>SILENT MODE</b> ends with <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>ECO MODE</b>	<p><b>ECO MODE</b> adjusts the temperature by a few degrees from the set temperature in order to save energy. This mode can be activated permanently or for a given period of time. Configure <b>ECO MODE</b> option with <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: active/deactivate <b>ECO MODE</b> with <b>➤</b> or <b>➤</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: active/deactivate <b>ECO MODE</b> for a given period of time with <b>➤</b> or <b>➤</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configure when <b>ECO MODE</b> begins with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configure when <b>ECO MODE</b> ends with <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>

Menu	Setting
<b>ANTIMILDEW</b>	<b>ANTIMILDEW</b> automatically dries the moisture in the evaporator after the shutdown to avoid mold and fungus. Activate/deactivate <b>ANTIMILDEW</b> option with <b>➤</b> or <b>➤</b> .
<b>CLEAN</b>	<b>CLEAN</b> removes the dust from the heat exchanger in the indoor unit and dries the water contained in it, to prevent the formation of mould. Activate/deactivate <b>CLEAN</b> option with <b>➤</b> or <b>➤</b> .
<b>AUTO RELOAD</b>	<b>AUTO RELOAD</b> automatically tries to restore the communication between indoor and outdoor units in case of failure. Activate/deactivate <b>AUTO RELOAD</b> option with <b>➤</b> or <b>➤</b> .
<b>WLAN CONFIG</b>	Function not available on this product.
<b>RESET FILTER INDICATOR</b>	<b>RESET FILTER INDICATOR</b> resets the filter icon. After the maintenance of the filter, press <b>MENU/OK</b> and  disappears from the display.
<b>POWER LIMIT</b>	<b>POWER LIMIT</b> limits the air conditioner capacities. When the air conditioner is on and in cool or heat mode, choose the air conditioner capacities limit with <b>➤</b> or <b>➤</b> .

### 6.4 Booking and schedule

Programming can be set with **BOOKING AND SCHEDULE** menu.

1. Press **MENU/OK**.
2. Select **BOOKING AND SCHEDULE** and press **MENU/OK**.

Fig.43

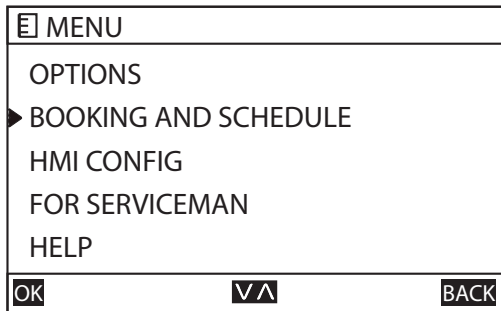
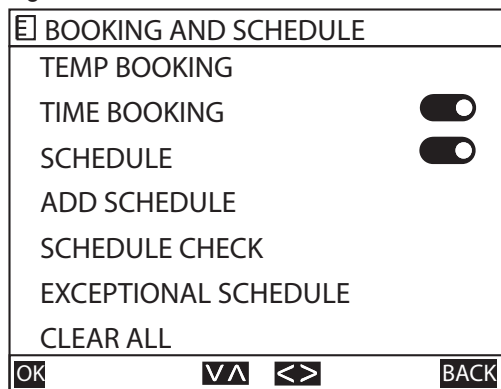


Fig.44



3. Select the programming mode with **▲** or **▼**. Refer to table below to configure each function.

Tab.33

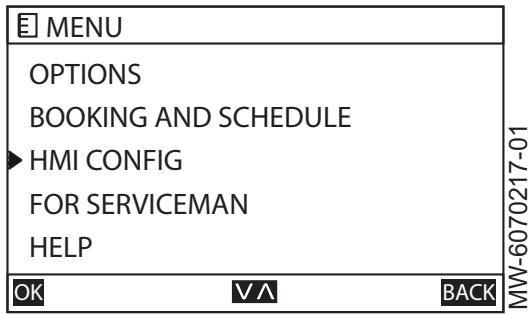
Menu	Setting
<b>TEMP BOOKING</b>	<p><b>TEMP BOOKING</b> is a time programming of temperatures. Configure <b>TEMP BOOKING</b> with <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Activate/deactivate cool mode/heat mode with <b>&gt;</b> or <b>&lt;</b>.</li> <li>2. Access settings of cool or heat mode with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Active/deactivate each set point with <b>&gt;</b> or <b>&lt;</b>.</li> <li>4. Enter in each set point with <b>MENU/OK</b> and set the time and temperature parameters.</li> </ol> <p>One set point temperature remains valid until the following set point.</p>
<b>TIME BOOKING</b>	<p><b>TIME BOOKING</b> is a time programming of operating modes. Activate/deactivate <b>TIME BOOKING</b> function with <b>&gt;</b> or <b>&lt;</b>. Configure <b>TIME BOOKING</b> function with <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Activate/deactivate the booking configuration as requested with <b>&gt;</b> or <b>&lt;</b>.</li> <li>2. Adjust the settings with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Exit the settings screen with <b>BACK</b>.</li> </ol>
<b>SCHEDULE</b>	<p><b>SCHEDULE</b> is a weekly schedule. Activate/deactivate the <b>SCHEDULE</b> function with <b>&gt;</b> or <b>&lt;</b>. Configure <b>SCHEDULE</b> function with <b>MENU/OK</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Activate/deactivate the schedules as requested with <b>&gt;</b> or <b>&lt;</b>.</li> <li>2. Adjust the settings with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>3. Configure each set point with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>4. Select/deselect each day with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>5. Remove an unwanted program by pressing <b>▼</b> until you see <b>DELETE</b>.</li> <li>6. Exit the settings screen with <b>BACK</b>.</li> </ol> <p>Active programs can be seen in <b>SCHEDULE CHECK</b>.</p>
<b>ADD SCHEDULE</b>	<p><b>ADD SCHEDULE</b> creates new schedules.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Add a new schedule with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>2. Set the parameters.</li> <li>3. Select/deselect each day with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>4. Save by pressing <b>▼</b> until you see <b>SAVE</b>.</li> </ol> <p>The added schedules can be activated/deactivated in the <b>SCHEDULE</b> menu.</p>
<b>SCHEDULE CHECK</b>	<p><b>SCHEDULE CHECK</b> displays the schedule settings day per day. Enter in <b>SCHEDULE CHECK</b> with <b>MENU/OK</b> and navigate between the days with <b>&gt;</b> or <b>&lt;</b>.</p>
<b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b>	<p><b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> is an exceptional schedule for a given period without changing your usual schedule. Configure <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> with <b>MENU/OK</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STATE</b>: active/deactivate <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> with <b>&gt;</b> or <b>&lt;</b>.</li> <li>• <b>START AT</b>: configure when <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> begins with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>END AT</b>: configure when <b>EXCEPTIONAL SCHEDULE</b> ends with <b>MENU/OK</b>.</li> <li>• <b>TIMER</b>: define the time programming of the exceptional schedule with <b>MENU/OK</b>.</li> </ul>
<b>CLEAR ALL</b>	<p><b>CLEAR ALL</b> resets all saved bookings and schedules. Reset all settings with <b>MENU/OK</b>.</p>

## 6.5 Configuring user interface

User interface can be customized by modifying the parameters linked to your geographic location and the ergonomics of the user interface.

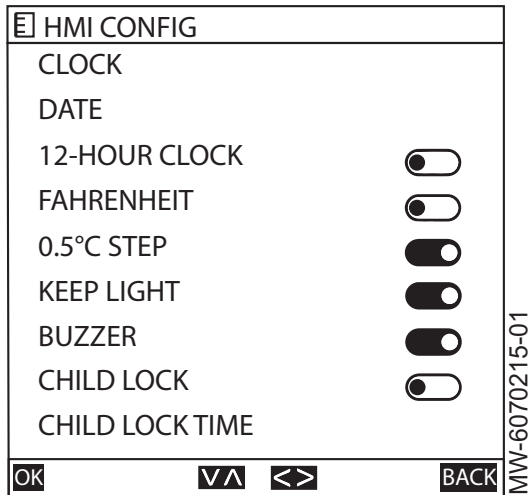
1. Press **MENU/OK**.

Fig.45



2. Select **HMI CONFIG** and press **MENU/OK**.

Fig.46



3. Select the option with **^** or **v**. Refer to table below to configure each option.

Tab.34

Menu	Setting
CLOCK	Set the time with <b>MENU/OK</b> .
DATE	Set the date with <b>MENU/OK</b> .
12-HOUR CLOCK	Toggle between 12-hour and 24-hour clock with <b>&lt;</b> or <b>&gt;</b> .
FAHRENHEIT	Toggle between Celcius (°C) and Fahrenheit (°F) degrees with <b>&lt;</b> or <b>&gt;</b> .
0.5°C STEP	Set the temperature increase by 0.5°C or 1°C with <b>&lt;</b> or <b>&gt;</b> .
KEEP BACKLIGHT	Activate/deactivate the permanent light of the screen with <b>&lt;</b> or <b>&gt;</b> .
BUZZER	Switch the sound of button on or off with <b>&lt;</b> or <b>&gt;</b> .
SCREEN LOCK	Activate/deactivate the screen lock with <b>&lt;</b> or <b>&gt;</b> . When this mode is activated, unlock the wired controller by pressing <b>BACK</b> during 5 seconds.
SCREEN LOCK TIME	When <b>SCREEN LOCK</b> is active, define the screen lock activation delay with <b>MENU/OK</b> and <b>^</b> and <b>v</b> .

## 6.6 Accessing serviceman menu

Some parameters, which may affect the operation of the appliance, are protected by an access code. Only the serviceman is authorized to modify these parameters.

1. Press **MENU/OK**.
2. Select **FOR SERVICEMAN** and press **MENU/OK**.
3. Input the correct password (factory setting: 1234) and press **MENU/OK** to enter the service page.
4. Perform the required settings.

Tab.35

Menu	Setting
STATE CHECK	Show indoor unit and outdoor unit main components' state.
SET PARAMETER	Set parameters for the user and for the machine.
HISTORY ERROR	Show the 20 most recent errors. Select <b>CLEAR ALL RECORDS</b> to clear the error memory.
CHANGE PASSWORD	Change the password to access the serviceman menu.

### 6.6.1 Checking air conditioner state

Some states of the indoor unit and outdoor unit main components can be read by the serviceman.

1. Press **MENU/OK**.
2. Select **FOR SERVICEMAN** and press **MENU/OK**.
3. Input the correct password and press **MENU/OK** to enter the service page.
4. Select **STATE CHECK** and press **MENU/OK**.

Tab.36

Parameters	Description
ROOM TEMP	Room temperature
HMI SENS TEMP	Wired controller sensor temperature
PLAT F-OUT TEMP	Outlet evaporator temperature
PLAT F-MID TEMP	Middle evaporator temperature
PLATE F-IN TEMP	Inlet evaporator temperature
PUMP STATE	Pump state
ROOM CARD	Room card state
FLOAT SWITCH	Float switch state
ODU OPERATE MODE	Outdoor unit operation mode
COMP FREQUENCY	Compressor frequency
FAN SPEED	Fan speed
EXPANSION VALVE 1	Expansion valve 1 state
EXPANSION VALVE 2	Expansion valve 2 state
EXPANSION VALVE 3	Expansion valve 3 state
COMP CURRENT	Compressor current
TARGET FREQUENCY	Target frequency
DC BUS VOLTAGE	DC bus voltage
INV INPUT CURRENT	Inverter input current
INV MODULE TEMP	Inverter module temperature
SUCTION TEMPS	Suction temperature
DISCHARGE TEMP	Discharge temperature
DEFROSTING TEMP	Defrosting temperature
CONDENSER MID TEMP	Condenser temperature
OUTDOOR TEMP	Outdoor unit temperature
IDU VERSION	Indoor unit version
ODU VERSION	Outdoor unit version
HMI VERSION	Wired controller version

### 6.6.2 Setting parameters



Some parameters for the user and for the machine can be set by the serviceman.

1. Press **MENU/OK**.

2. Select **FOR SERVICEMAN** and press **MENU/OK**.
3. Input the correct password and press **MENU/OK** to enter the service page.
4. Select **SET PARAMETER** and press **MENU/OK**.
5. Set, if needed, the following parameters.

Parameters in the **FOR USER** menu can be adapted to the needs of the end user.

Tab.37 For user

Parameters	Description	Factory Settings
<b>ROOM CARD</b>	Set the room card. Can be set from 0 to 3.	0
<b>CLEAN FILTER TIME</b>	Set the clean filter period. When the set period is reached, the  filter cleaning icon pops up on the home screen. Set time = set value x 500h. Can be set from 1 to 255.	5: 2500h
<b>TEMP UNIT</b>	Set the temperature unit. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: Centigrade</li> <li>• 1: Fahrenheit</li> </ul>	0: Centigrade
<b>DISPLAY ROOM TEMP</b>	Set the display room temperature  icon on home screen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: no display of room temperature</li> <li>• 1: display of room temperature</li> </ul>	0: no display of room temperature
<b>ROOM SENSOR SEL</b>	Set the temperature transmission <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: return air temperature transmission</li> <li>• 1: wired controller temperature transmission</li> <li>• 2: refrigeration return air temperature transmission, hot wired controller temperature transmission</li> </ul>	Factory set according to the air conditioner model.
<b>HEAT AMEND</b>	Ring temperature sensor for temperature compensation, adjust the unit to reach the temperature stop temperature. Can be set from 21 to 29.	25°C
<b>COOL AMEND</b>	Ring temperature sensor for temperature compensation, adjust the unit to reach the temperature stop temperature. Can be set from 21 to 29.	25°C
<b>SET MIN COOL</b>	Set the lower limit of cooling temperature Can be set from 16 to 32.	16°C
<b>SET MAX HEAT</b>	Set the upper limit of heating temperature. Can be set from 16 to 32.	32°C
<b>COOL OVER TEMP FAN</b>	Set the cool over temperature fan. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: run according to the set wind speed</li> <li>• 1: stop the fan</li> </ul>	0: run according to the set wind speed

Parameters in the **FOR MACHINE** menu are factory set according to the air conditioner model.

Tab.38 For machine

Parameters	Description
<b>IDU ADDR</b>	Internal communication address
<b>GROUP ADDR</b>	Internal centralized control address
<b>LINECTRL ADDE</b>	Address of internal machine wired controller
<b>IDU TYPE</b>	Indoor unit type
<b>IDU CAPACITY</b>	Indoor unit capacity
<b>FAN SET</b>	Wind speed/static pressure selection
<b>MOTOR MODE</b>	External drive fan working mode
<b>RUN TYPE</b>	Model operation mode selection
<b>MOTOR TYPE</b>	Motor type

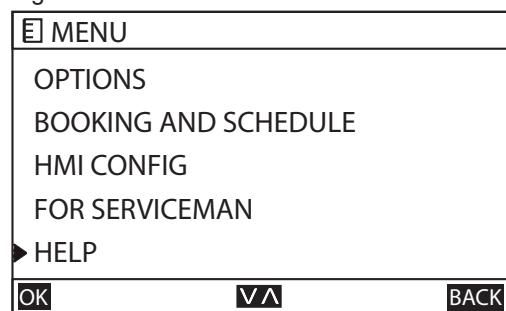


## 6.7 Accessing help page

**HELP** menu gives information about the displayed icons, serviceman phone number and hardware and software versions.

1. Press **MENU/OK**.
2. Select **HELP** and press **MENU/OK**.

Fig.47



Tab.39

Menu	Setting
ICON EXPLAIN	Icons explanation.
SERVICE CALL	Serviceman phone number.
ABOUT	Information about the hardware and software versions.

## 7 Error codes

The 20 most recent error codes are stored in the error history that is accessible via the **FOR SERVICEMAN / HISTORY ERROR** menu.

Tab.40

Error code	Description
L1	Overcurrent protection fault
L3	Compressor power supply fault (phase failure)
L4	Inverter protection module fault
E1	Fault with the room temperature sensor
E2	Fault with the refrigerant temperature sensor on the outdoor unit
E3	Fault with the refrigerant temperature sensor on the indoor unit
E4	Fault with the fan motor on the indoor unit (PG motor)
E5 (5E)	Communication error between the outdoor unit and the indoor unit
E8	Communication error between the display and the electronic board of the indoor unit
F0	Fault with the fan motor on the outdoor unit (DC motor)
F1	Fault with the inverter module protection (IPM)
F2	Fault with the outdoor unit board protection (PFC) condenser
F3	Fault with the compressor synchronism
F4	Fault with the discharge temperature sensor
F5	Fault with the over-heating protection on the compressor
F6	Fault with the outdoor temperature sensor
F7	Fault with the overvoltage or low voltage protection
F8	Communication fault between the outdoor unit and the outdoor unit control board unit
F9	Fault with the outdoor unit EPROM
H1	Condensate flow defect
H2	Communication error between the wired controller and the indoor unit board
H5	Low discharge temperature sensor fault
H6	Low pressure sensor fault
H7	Low pressure error
H8	4-way valve fault

Error code	Description
FA	Suction sensor error
P2	High-pressure switch protection
P3	Lack of refrigerant protection
P4	Condenser overload protection (cooling mode)
P5	Discharge temperature protection
P6	Evaporator overload protection (heating mode)
P7	Indoor unit freeze protection (cooling mode)
P8	Outdoor unit overcurrent protection

## 8 Disposal and recycling

Fig.48

**Warning**

Removal and disposal of the air conditioner must be carried out by a qualified professional in accordance with prevailing local and national regulations.

1. Turn off the controller.
2. Remove the system by following the reverse procedure of the installation.

## Istruzioni originali - © Copyright

Le informazioni tecniche e tecnologiche contenute nelle presenti istruzioni, nonché descrizioni e disegni eventualmente forniti, rimangono di nostra proprietà e non possono essere riprodotti senza nostro previo consenso scritto. Soggetto a modifiche.

## Manual original - © Derechos de autor

Toda la información técnica y tecnológica que contienen estas instrucciones, junto con las descripciones técnicas y esquemas proporcionados son de nuestra propiedad y no pueden reproducirse sin nuestro permiso previo y por escrito. Contenido sujeto a modificaciones.

## Manual original - © Direitos de autor

Todas as informações técnicas, contidas nas presentes instruções, bem como os desenhos e esquemas elétricos são nossa propriedade e não podem ser reproduzidos sem a nossa autorização prévia por escrito. Sujeito a modificações.

## Original instructions - © Copyright

All technical and technological information contained in these technical instructions, as well as any drawings and technical descriptions supplied, remain our property and shall not be multiplied without our prior consent in writing. Subject to alterations.

# BAXI

<b>IT</b>	<b>Baxi</b> Via Trozzetti, 20 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)	<b>T</b> +39 0424 517800 <b>F</b> +39 0424 38089 <a href="http://www.baxi.it">www.baxi.it</a>
<b>SP</b>	<b>Baxi</b> C. López de Hoyos, 35 Planta Baja 28002 Madrid	<b>T</b> +34 902 89 80 00 <b>E</b> <a href="mailto:informacion@baxi.es">informacion@baxi.es</a>
<b>PT</b>	<b>Baxi</b> Campo Grande, 35-10ºD - Apartado 5228 1721-501 Lisboa - Portugal	<b>T</b> +351 217 98 12 00 <b>E</b> <a href="mailto:info.pt@baxi.pt">info.pt@baxi.pt</a>
<b>UK</b>	<b>Baxi</b> Brooks House, Coventry Rd, Warwick CV34 4LL	<b>T</b> +0344 871 1545 <b>E</b> <a href="mailto:info@baxiheating.co.uk">info@baxiheating.co.uk</a>

CE

**BAXI**

